

КЪЫБРЫЗ. ЗАКЛАДНОЕ
ТКАЧЕСТВО КРЫМСКИХ ТАТАР
в коллекции Бахчисарайского музея-заповедника

КЪЫБРЫЗ. ЗАКЛАДНОЕ
ТКАЧЕСТВО КРЫМСКИХ ТАТАР

КЪЫБРЫЗ. ЗАКЛАДНОЕ ТКАЧЕСТВО КРЫМСКИХ ТАТАР

в коллекции
Бахчисарайского
музея-заповедника



КАТАЛОГ

Каталог

К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ ОСНОВАНИЯ
БАХЧИСАРАЙСКОГО МУЗЕЯ



БАХЧИСАРАЙСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
«БАХЧИСАРАЙСКИЙ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ И АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ-ЗАПОВЕДНИК»

КЪЫБРЫЗ.
ЗАКЛАДНОЕ
ТКАЧЕСТВО
КРЫМСКИХ ТАТАР

в коллекции
Бахчисарайского
музея-заповедника

Каталог

БАХЧИСАРАЙСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

Белгород
Издательство «КОНСТАНТА»
2017

УДК 745.52(470.6) (069.5)
ББК 85.125.3(2Рос-6Кры)лб11
А13

*Издаётся по решению Научно-методического совета ГБУ РК
«Бахчисарайский историко-культурный и археологический музей-заповедник»*

*Серия научных каталогов «Бахчисарайская коллекция» отмечена наградой победителя Республиканского конкурса
музеев в номинации «Музейная книга» и Почётной грамотой Благотворительного фонда содействия
межнациональному согласию им. Бекира Чобан-заде.*

Рецензенты:

Акчурина-Муфтиева Н. М., доктор искусствоведения, профессор кафедры декоративного искусства ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет»

Григорьева М. Б., кандидат искусствоведения, зав. кафедрой декоративного искусства ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет»

Керимов И. А., доктор филологических наук, профессор; директор НИИ крымскотатарской филологии, истории и культуры этносов Крыма

Абдураманова, Сафие Наримановна.

А13 Кыбырыз. Закладное ткачество крымских татар в коллекции Бахчисарайского музея-заповедника : каталог / С. Н. Абдураманова. – Белгород : КОНСТАНТА, 2017. – 148 с. : ил. – (Серия «Бахчисарайская коллекция»).

В каталоге представлена коллекция «кыбырыз» – крымскотатарских декоративных полотенец, выполненных в технике закладного ткачества («кыбырыз атма»). Отражена история формирования коллекции в музее, техника исполнения, декор, бытование и пр.

Издание предназначено для специалистов, студентов и широкого круга читателей.

Фотограф Д. А. Сорокин. Использованы негативы и фотографии из фондов ГБУ РК БИКАМЗ.

ISBN 978-5-906952-09-7

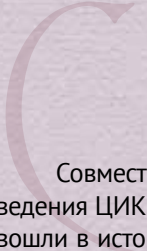
© Абдураманова С.Н., текст, 2017

© Издательство «КОНСТАНТА», 2017



Участникам этнографических экспедиций Бахчисарайского дворца-музея 1924-1925 гг. посвящается

К СТОЛЕТИЮ СО ДНЯ ОСНОВАНИЯ БАХЧИСАРАЙСКОГО МУЗЕЯ



Совместные экспедиции Ассоциации востоковедения ЦИК СССР и Бахчисарайского дворца-музея вошли в историю как Научная экспедиция по изучению татарской культуры, организованная КрымЦИК и СНК Крымской АССР. Экспедиция состояла из двух частей – археологической и этнографической. От Ассоциации востоковедения возглавляли данную экспедицию профессор И. Н. Бороздин и А. С. Башкиров, от Дворца-музея в экспедициях участвовали У. А. Боданинский и О. Н. Акчокраклы, которые также были руководителями этнографической части экспедиции, для организации которой ими была проведена небольшая предварительная экспедиция в 1924 г.

Этнографические исследования были одним из основных направлений научной работы Государственного Дворца и Музея тюрко-татарской культуры, т.к. музей, созданный У. А. Боданинским в Бахчисарайском дворце, являлся собранием, отражающим, в первую очередь, культурное наследие крымских татар. Как известно, первые коллекции в

этом собрании были этнографического характера. Это предметы декоративно-прикладного искусства крымских татар – ювелирные изделия и вышивки шёлком, золотной и серебряной нитью, тканые покрывала (марама, шербенти, фырланта), нарядные салфетки (кыбырыз) и безворсовые ковры (килим), а также старинные предметы быта и оружие. Многие предметы были подарены – это безвозмездный вклад населения Бахчисарая в дело развития первого национального музея.¹ К сожалению, период революционного времени, лихолетья Гражданской войны и последовавший за ними страшный голод повлекли за собой полное обнищание народа. Люди были вынуждены продавать последние семейные реликвии, чтобы выжить. Спекулянты скупали за бесценок старинные предметы, драго-

¹ К истории формирования коллекций Бахчисарайского историко-культурного и археологического музея-заповедника: начальный этап (1917–1922) // Восток. Афро-азиатские общества: история и современность. – 2016. – №5. – С. 157.

ценности и вывозили за пределы Крыма. Крымско-татарскому культурному наследию на полуострове был нанесён непоправимый ущерб.² Реквизиции советской власти и продажа за границу культурных ценностей ещё больше усугубили этот процесс.

Директор Бахчисарайского дворца-музея У. А. Боданинский как никто другой понимал, что промедление в деле комплексного, полномасштабного этнографического изучения крымских татар в стремительно меняющемся укладе жизни, вызванном революционными преобразованиями, негативно повлияет на изучение этих вопросов в будущем. Он сетовал, что «в Крыму до сих пор очень мало сделано в отношении изучения материальной культуры татар», что раньше «посылались экспедиции и отдельные учёные», но этнографический материал «собирали и увозили из пределов Крыма».³ Возможно, здесь дана крайняя оценка, но в действительности, следует признать, что ранее в Крыму этнологические исследования не носили систематического, комплексного научного изучения. Поэтому «недоумённые вопросы» относительно этногенеза в Крыму оставались долгое время самыми проблемными в изучении исто-

рии «старожительского населения» полуострова.⁴ К сожалению, не решены они и сегодня.

По замыслу У. А. Боданинского, этнографические экспедиции 1924-1925 гг. Государственного дворца и музея тюрко-татарской культуры в Бахчисарае должны были охватить наиболее неисследованные ранее районы Крыма. В ходе экспедиции сотрудники дворца-музея надеялись также пополнить свои фонды. В записях Дневника музея У. А. Боданинский критично и объективно оценивал текущую ситуацию с фондами музея: «(...) исторические и этнографические коллекции не представлены ещё в исчерпывающем виде. Необходимо этот пробел пополнить, собрав на всей территории КрАССР историко-этнографический материал, который на наших глазах очень быстро исчезает. Если мы пропустим ещё несколько лет, то весь этот богатейший материал погибнет для истории».⁵

Главной проблемой для организации таких исследований в тот период было отсутствие финансирования. Поэтому первые экспедиции в 1924 г. были предприняты самим директором музея У. А. Боданинским и учёным секретарем О. Н. Акчокраклы. Ими была проведена предварительная поездка с целью подготовки

² Тугенхольд Я. [А] Искусство Крыма. Помощь: Художественно-литературные и научно-популярные сборники. Симферополь: Крым Ц.К. Помгола. – 1922. – № 1. – С. 55.

³ Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. – КП 9569–386. С. 165.

⁴ См.: А. Л. Бертъе-Делагард. Исследование некоторых недоумённых вопросов средневековья в Тавриде. – ИТУАК. – № 57. – 1920 г. – С. 1-135.

⁵ Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. – КП 9569–386. С. 166.

24

№ 121

при эстапировании надписи надгроб-
ного камня (надгроб. без 770 г. г.
наиболее в Эски-Керт, на
обратной стороне каменного поста-
ментовского рельефного камня,
при выделении осадке
камня можно отметить что
мрамор — это тоже известняк
когда-то из Дербента, или
Менгучай или просто из греческого
края в Эски-Керт. (п. Кирк?)

18^{ое} октяб.

В 1925 году Крым НК суксе-
тит сберечь на научную экс-
педицию по Крыму для изу-
чения и собирания историко-
этнографического материала
по типу культуры и на кро-
йводство раскопок в Стамбуле

122

19

Крым.

14. С. Тамань: уехал в Москву
и уезжаю передаю мне сумму
расхода экспедиций сроком на
45 дней.

31 Расход по организации и
проведению экспедиции:

- а) письменные и рисовально-чертежные
материалы — 50 р.
 - б) архитектурные и топографи-
ческие оборудование и материалы — 100,
 - в) фотографические оборудование
и материалы — 200 р.
 - г) эстапировочное оборудование
и материалы — 50 р.
 - д) археологическое оборудование
и скелетный/б. кирок, б. кирок/без — 50,
 - е) упаковочные материалы — 50 р.
- Итого: 500 р.

123

24 Переезд - 500 р.

§2 Транспорт и расходы передвижения экспедиции в составе 7 человек и багажа в 20 пудов.

а) Проезд 2 участников экспедиции Москва - Бахчисарай, Бахчисарай - Москва по 45 руб. х 2 = 90 р.

б) Проезд по жел. дороге, 800 в. (из Бахчисарая) по 30 руб. за билет х 2 = 60 р.

в) 2 парных лошадей на 25 суток по 4 р. в сутки (2 х 4 х 25) = 200 р.

г) Итого 2 лошади, 200 руб. х 2 = 400 руб. х 50 р.

§ Оплата технических и рабочих сил:

а) 3 технических работника (состав: топограф и геодезист) (сначала) каждому по 2 р. х 45 суток х 3 = 270 р.

б) 1 рабочий рабочий - котельный мастер по 2 р. 50 к. в сутки (2 р. 50 к. х 45 суток) / 12 р. 50 к.

Переезд - 1282 - 50

124

Переезд - 1282

ф. 5 рабочих для раскопок в Станице Крайней Хилк-Толмач на 20 рабочих дней по 2 р. в сутки в сутки (5 х 20 х 2) = 200 р.

24 Итого рабочих и сотрудников экспедиции и хозяйственные расходы:

а) Рабочие и 7 дней на раскопки по 2 руб. в сутки (5 х 7 х 45 к.) = 630 р.

б) Хозяйственные расходы: питание, плата за помещения, услуги для экспедиции = 100 р.

24 Итого 2400 р.

§5. Привозные коллекции для Музея по крымско-татарской культуре

Итого 3000 р.

к планируемой на следующий год масштабной этнографической экспедиции. Маршрут поездки был следующий: Бахчисарай – Коккоз – Ай-Петри (пешком) – Кореиз – Ялта – Алушка – Ливадия – Алушта – Кучук-Узень (Куру-Узень) – Туак (пешком) Ускут – Капсихор – Кутлак – Судак – (Таракташ) – (морем) – Феодосия – Старый Крым.

Наиболее интересные этнографические сведения, как и ожидалось, были получены в селениях, ещё не затронутых преобразованиями советской власти по низвержению старого уклада жизни. Например, в деревнях Ускут и Капсихор «сохранились нетронутые женские одежды». Были исследованы старинные дома с плоской крышей, называемые «дамлы». Участниками этой небольшой экспедиции была отмечена «многообразная бытовая обстановка» в этих селениях. В деревне Кучук-Узень был получен и первый результат от экспедиции в деле по пополнению фондов дворца-музея. Местным жителем Анефий Усеин-Заде участникам экспедиции были подарены печатные книги XVIII-XIX вв. на русском и немецком языках.⁶

Далее участники экспедиции из Алуштинского и Судакского районов Крыма направились в Феодосию. Здесь ими было отмечено «много интерес-

ных памятников турко-татарского периода как в самом городе, так и в Музее (археологическом)». У. А. Боданинский и О. Н. Акчокраклы, хорошо знающие арабское письмо, обнаружили несколько надмогильных памятников во дворе мечети «близко напоминающие некоторые надгробные памятники в Кырклар (Эски-Юрт)». Ими также были определены и кратко описаны ранее бывшие мусульманские объекты и сооружения в Феодосии: *«а) фонтан с армянской надписью (видимо, позднейшего [времени]) в Карантине переделан из портала мусульманской мечети, или турбе; на аттике – часть мусульманского саркофага б) Армянская церковь, переделанная из Купольной мусульманской мечети; минарет переделан в колокольню в протестантский храм, переделанный из мусульманского турбе и т.д.»*⁷ В Феодосии к участникам мини-экспедиции присоединился активный деятель крымскотатарской культуры Хафиз Тынчеров, после чего все направились в Старый Крым, где ими были осмотрены развалины дворца, Куршун-джами, Мисс-джами, а также вал вокруг города, несколько курганов, включая известный курган Мамай-шах.⁸ Старый Крым был последним в маршруте этой экспедиции, обратно группа возвращалась через Феодосию, где распрощались с Тынчеровым. У. А. Боданинский отплыл на пароходе в Ялту, «а оттуда пешком через Ай-Петри,

⁶ Мусаева У. К. Народный учитель: Документальный очерк о деятельности выдающегося крымскотатарского просветителя Усеина Боданинского. Серия: «Биобиблиография крымоведа». – Вып. 9. – Симферополь: «СГТ», 2007. – С. 54-55.

⁷ Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. – КП 9569–386. С. 67.

⁸ Мусаева У. К. Народный учитель... С. 55.

Коккоз, Айри-Гуль, Керменчик вернулся в Бакчесерай, а Осман Эф[енди] по жел[езной] дор[оге] через Джанкой вернулся в Симферополь. Поездка была весьма содержательной и очень важной для связи с наиболее глухими местами Крыма»,⁹ – так записал свои впечатления от поездки Усеин Абдурефиевич.

Первые наброски плана предстоящей крупной экспедиции У. А. Боданинский отразил в своих записях: «Для осуществления указанных задач необходимо летом 1925 года организовать научную экспедицию по Крыму для изучения и собирания памятников татарской материальной культуры. Работы экспедиции рассчитаны на 45 дней. Маршрут: Симферополь, 1. Евпатория, 2. Шейхлар-тат, 3. Кыр-Актачи, 4. Кырк-Чолпан, 5. Кара-Найман, 6. Унгар-Найман, 7. Чегердекчи-Мангыт, 8. Бурлак-тама, 9. Ток-Булек, 10. Черкез-Тобай, Эски-Крым, 11. Шейх-Эли, 12. Колечь, 13. Акманай (Арабат), 14. Керчь, Феодосия, 15. Айсерец, 16. Шелен, 17. Арпат, 18. Ускут, 19. Карасубазар, 20. Аргын, 21. Джафер-Берды, 22. Эски-Сарай, 23. Карач, 24. Улаклы, 25. Эски-Юрт, Бахчисарай.

В экспедиции принимают участие: 1) археолог, 2) историк культуры, 3) языковед, 4) этнограф, 5) музыкант, 6) художник-фотограф, 7) несколько молодых практикантов при музеях, 8) технический персонал: топограф, чертёжник, мастер по раскопкам.

Весь добытый экспедицией материал поступает в распоряжении Кр. НКП для пополнения музеев, собирающих и изучающих памятники татарской культуры».¹⁰

Этот масштабный план был поддержан и утверждён правительством Крыма, которым были выделены финансовые средства на реализацию этого проекта.

Этнографическая экспедиция 1925 года длилась с 25 июля по 10 сентября. Возглавлял её У. А. Боданинский, в состав экспедиции также входили: 1) Осман Акчокраклы (экономика, народная литература), 2) Асан Рефатов (народная музыка), 3) практикант Абдуль Решид Челебиев (художник), 5) практикант Аббас Хильми Кадыэскеров (фотография), 6) практикант Саффет Абдуль-Рагим (народная литература, эпиграфика).¹¹

Участники экспедиции посетили 64 населённых пункта и проехали более 600 км в течение 45 дней, было собрано большое количество ценнейшего этнографического материала. У. А. Боданинский вёл дневник, в котором были отражены все важные, значимые события. Экспедицией были охвачены и степные районы Крыма. Были изучены жилища, национальная одежда, фольклор и различная обрядовость крымских татар. Был выявлен зна-

⁹ Там же, с.56.

¹⁰ Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. – КП 9569–386, с. 166–168.

¹¹ Мусаева У. К. Народный учитель...с.129.

чительный материал: более 400 тамг – тотемных знаков различных родов и племён, записано 300 образцов литературы и 200 народных песен. Сбор музейного материала для фондов Бахчисарайского дворца-музея также был успешен: 150 различных предметов этнографии крымских татар и 50 палеографических памятников в виде отдельных рукописей и рукописных книг поступили в музей. Во время экспедиции её участники вели культурно-просветительную и образовательную деятельность. Ими было организовано 32 доклада и лекций в пяти городах и крупных населённых пунктах.¹² В дневниках музея У. А. Боданинский оставил следующие записи планируемой экспедиции:

«а) Член Экспедиции У. Боданинский – ответственный руководитель экспедиции – этнография, сбор материала. Зарисовки, обмеры. К нему практикант студент Вост.[очного] отд. Крымского Университета т[ов] Аббас-Хильми – фотографическая фиксация быта, жилищ, деревень, типов.

б) Член Экспедиции Осман Акчокраклы – сбор и запись образцов тат. нар[одной] литературы, рукописных документов, эпиграфических памятников.

¹² Асанова У. К. У. А. Боданинский – организатор этнографической деятельности Государственного дворца-музея тюрко-татарской культуры в 20–30-е гг. XX в. // Другі Зарембівські читання: «Українське пам'яткознавство: Сучасні проблеми та тенденції». – Київ, 2009. – С. 17.

Обследование экономики истории татар, к нему практикант – студент Вост. отд. Крымского Университета т. Сафвет Абдурагим – запись образцов тата[рской] нар. литературы (фольклор).

в) Член Экспедиции – Асан Рефатов – обследование и история тат. народной музыки. Нотная фиксация ее образцов.

К нему практикант-художник и музыкант – Решид Челебиев.

В результате собрали:

- 1) Этнография – 100 предметов
- 2) Нар. литература – 1000 образцов
- 3) Нар. музыка – 200 образцов
- 4) Фотографии – 120
- 5) Зарисовки – 500
- 6) Тамги (старородовые знаки) – 400 шт.
- 7) Эпиграфич. памятники – 50 шт.
- 8) Пунктов посетили – 64
- 9) Докладов сделали – 33
- 10) Денег истратили – 2000 р.
- 11) Проехали в общем – 500 вёрст
- 12) Были в экспедиции – 45 дней

Собранный материал будет издан по их обработке».¹³

В 1926 году участники экспедиции сделали несколько докладов по итогам проведённой этнографической экспедиции в Симферополе и

¹³ Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. – КП 9521-380. С. 297-298.

Бахчисарае. 17 января Усеин Боданинский, Осман Акчокраклы, Асан Рефатов выступили с публичным докладом в Симферополе в Крымском обществе истории, археологии и этнографии. В переполненном до отказа зале Асаном Рефатовым были продемонстрированы образцы народной музыки и танца.¹⁴ В Бахчисарае 24 января также было организованное Дворцом-музеем собрание, где был сделан Отчётный доклад о Научной экспедиции 1925 г. Докладчиками были всё те же У. Боданинский, О. Акчокраклы, А. Рефатов. Выступления были на русском и крымскотатарском языках. На собрании присутствовало более 250 человек. У. А. Боданинский так описывает это событие: «О. Акчокраклы сделал содоклад о татарской нар. литературе с чткой собранных образцов, вроде дестана – сборника «Песнь рабочего», написана 100 лет назад». Ещё один доклад У. А. Боданинского прозвучал в Бахчисарае 28 января перед учащимися татарской художественно-промышленной школы. После доклада было задано множество вопросов и была принята резолюция, в которой выражалась благодарность участникам экспедиции и правительству Крыма за её организацию.¹⁵

По итогам экспедиции У. А. Боданинским были опубликованы статьи в газете «Красный Крым» от 16 февраля 1926 г. и более содер-

жательная от 23 августа 1926 г. под названием «Крым много веков назад: Работа этнографической группы научной экспедиции КрымЦИКа и СНК». Позже участниками экспедиций У. А. Боданинским, О. Н. Акчокраклы были написаны научные статьи, в которых был проанализирован и научно обработан материал, собранный в ходе экспедиции.

Этнографические экспедиции 1924-1925 гг. были ярким событием в научной и общественной жизни Крыма. Охватив районы Крыма с сохранившимся патриархальным укладом жизни, они внесли значительный вклад в дело изучения культурного наследия крымских татар.

К сожалению, эта была первая и единственная масштабная этнографическая экспедиция в Крыму. Государственная программа по изучению наследия крымских татар была вскоре свёрнута, а многие участники экспедиций были репрессированы, включая и самого У. А. Боданинского – подвижника музейного дела в Крыму и вдохновителя, инициатора и организатора научных экспедиций по изучению и сохранению крымскотатарского культурного наследия. Государственный Дворец и Музей тюрко-татарской культуры в Бахчисарае к середине 1930-х гг. потерял статус научного Центра изучения тюрко-татарской культуры, превратившись в заурядный

¹⁴ Там же, с. 281.

¹⁵ Там же, с. 303-304.

музей с советско-пропагандистской экспозицией, без научной базы и специалистов. Только в 1996 г. в Бахчисарайском историко-культурном заповеднике был создан Музей истории и культуры крымских татар, силами его этнографического отдела была восстановлена этнографическая экспозиция.

Литература:

1. Акчокраклы О.Н. Татарские тамги в Крыму: (Мат-лы науч.-этногр. экспедиции по изучению татар. Культуры в Крыму, 1925) // Изв. Крымского педагогического института. – 1927. – Кн. 1. – С. 32–47.
2. Акчокраклы О.Н. Старокрымские и огузские надписи XIII–XV вв. // ИТОИАЭ. – 1927. – Т. 1. – С. 5–17.
3. Акчокраклы О. Новое из истории Чуфут-Кале // ИТОИАЭ. – 1928. – Т. 2. – С. 158–172.
4. Акчокраклы О. Короткий огляд науково-дослідчої роботи в Криму протягом 1927–1928 р. // Східний Світ. – 1928. – № 2. – С. 188–92.
5. Башкиров А., Боданинский У. Памятники крымско-татарской старины. Эски-Юрт. // Новый Восток. – М., 1925. – № 8–9.
6. Боданинский У. Татарские мавзолеи «дурбе» в Крыму. // ИТОИАЭ. – 1927. – Т.1 (58-й).
7. Боданинский У. А. Производства из шерсти у крымских татар // Крым, №1 (6). – Вып. II. М.-Л., 1928. – С. 71–72.
8. Боданинский У., Засыпкин В., Акчокраклы О. Чуфут-Кале. // ИТОИАЭ. – 1929. – Т. 3 (60-й).
9. Боданинский У. Археологическое и этнографическое изучение татар в Крыму. – Симферополь, 1930. – С. 31

Эминов Р. Р.

В текущем году празднуется столетие Бахчисарайского дворца-музея, собрание которого исчисляется тысячами музейных предметов, а их общее количество в фондах музея-заповедника составляет более 140 тысяч. Задача каждого музея максимально раскрыть фонды и описать уникальность всех вещей, хранителем которых он является.

С этой целью в 2015 году начато издание серии каталогов «Бахчисарайская коллекция», посвящённое предстоящему юбилею. В этом году серия пополнится ещё несколькими каталогами, среди которых издание «Къыбырыз. Закладное ткачество крымских татар в коллекции Бахчисарайского музея-заповедника», раскрывающее уникальное явление крымскотатарского декоративного искусства – полотенце *къыбырыз*.

Мы гордимся тем, что являемся хранителями богатейшей коллекции аутентичного крымского ткачества. Надеемся, что наше издание откроет неизвестные страницы истории и культуры Крыма и будет интересно не только специалистам, но и ценителям народного искусства.

Вспоминается идея философско-утопического учения Н. Ф. Фёдорова – идея «патрификации», т.е. сначала мысленного, а затем, на основе преодоления человечеством «небратского состояния» и овладения регуляцией космических сил, – реального воскрешения всех когда-либо живших поколений – «отцов». Музей есть «высшая инстанция, которая должна и может возвращать жизнь». Музей занимается собиранием под видом старых вещей «душ отошедших». Это не собрание вещей, но «сбор лиц», институт, который, храня память об ушедших «отцах», тем самым когда-то должен сделать возможным их реальное воскрешение.

Безусловно, идея утопическая, но именно от этой идеи проистекает оценка музея как высшей инстанции, способной возвращать жизнь увядшим листьям истории.

***С благодарностью к автору и читателям
генеральный директор
Бахчисарайского историко-культурного и
археологического музея-заповедника
В. Л. Мартынюк***



Тема традиционного крымскотатарского ткачества заинтересовала исследователей ещё в конце 19 в. Народное искусство крымских татар стало объектом изучения и коллекционирования. Благодаря активной собирательской деятельности росли фонды музеев Симферополя, Ялты, Москвы, Санкт-Петербурга.

Бахчисарайский Дворец-музей, основанный в 1917 г., не был исключением. С первых дней существования в музее шла работа по комплектованию фондов, проводились закупки профильных предметов. Благодаря резолюции III Всекрымской конференции музейных работников в Севастополе в 1924 г. музей стал научным центром по изучению истории и этнографии крымских татар. В 1925–27 гг. были развернуты обширные этнографические и археологические экспедиции и собран богатый материал в 64 селениях Крыма.

Одним из организаторов был первый директор музея У. А. Боданинский (1877–1938), автор ряда работ по этнографии крымских татар. Внесший вклад в изучение истории и этнографии

крымских татар сделали известные исследователи и учёные О. Акчокраклы, Т. А. Куфтин, А. И. Полканов, Н. Л. Эрнст, Г. А. Бонч-Осмоловский, А. С. Башкиров. Печатные работы П. Я. Чепуриной (научный сотрудник музея с 1 декабря 1940 г. до 3 сентября 1941 г.) по исследованию орнаментального искусства крымских татар до сих пор являются ценным источником для исследователей и народных мастеров. Из книги приказов Бахчисарайского Дворца-музея №2 за 1940–1952 гг. известно, что П. Я. Чепурина к 1 мая 1941 г. разработала и открыла в музее отдел народных и художественных ремёсел крымских татар [10, с. 31].

Тему крымскотатарского вышивального орнамента с практической стороны разрабатывала В. В. Контрольская, фельдшер по специальности. Она проявляла большой интерес к истории Крыма, владела крымскотатарским языком. На протяжении многих лет зарисовывала орнаменты в ткачестве, вышивке, архитектурной отделке, собрав около 8000 образцов 16–19 вв. В фондах Бахчисарайского историко-культурного и

археологического музея-заповедника хранится коллекция из 118 рисунков В. В. Контрольской.

В 1926 г. в Баку в сборнике «Известия Общества исследования и изучения Азербайджана» этнографом Е. Ю. Спасской была опубликована статья «Старо-Крымские узоры» о Петровой А. М., жительнице Феодосии. Исследовательница зарисовала в Старом Крыму около 700 вышивок, к некоторым из них сделала комментарии о технике шва, о значении орнамента, о названии композиций. В 1921 г. А. М. Петрова умерла, так и не успев закончить и опубликовать свою работу. Открытие этих зарисовок имело бы огромное значение в изучении вышивальных традиций крымских татар, но, к сожалению, судьба этих рисунков мало известна.

Тема данного каталога – декоративные полотенца, выполненные в технике закладного ткачества, которые крымские татары называли «кыбырыз». По мнению У. А. Боданинского, название произошло от турецкого наименования острова Кипр (Kıbrız), откуда привозили краски для окрашивания пряжи [12, с. 333].

Бахчисарайская коллекция декоративных полотенец кыбырыз имеет очень скудное описание в фондовой документации, в подавляющем большинстве не указаны ни время, ни место изго-

товления. Источник поступления тоже значится не всегда: в основном, это дары 1918, 1996 и 2003 гг., а также предметы, поступившие из Центрального музея Тавриды после Парижской выставки 1925 г. и Всемирного музея (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

В каталог включена научная статья «О ткачестве крымских татар», таблица орнаментов, а также глоссарий. Иллюстративный раздел содержит описание 87 предметов по следующей структуре: № п/п, учётные номера (КП – по книге поступления, инв. – инвентарный, старые номера), название, место и время изготовления, материал, техника изготовления, размеры в сантиметрах: общая ширина × длина (без бахромы), длина и ширина орнаментальной полосы; источник поступления в музейное собрание; декоративная отделка (бахрома, кружево и пр.). Круглыми маркерами указаны цвета.

О ТКАЧЕСТВЕ КРЫМСКИХ ТАТАР



Снование пряжи. Нач. 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4022 / ФН 616.

Прядение нити и ткачество – одно из древнейших занятий человечества. В Крыму со времен Крымского ханства в большом почёте был ремесленный цех ткачей *беззаз*, обеспечивавший своей продукцией не только ханский дом и окружение, но и внутренний рынок. Ещё в сельджукский период крымские ткани пользовались спросом в Анатолии, о чём свидетельствует упоминание названия ткани **«kettan-ı Kırımı»** (староосман. – «крымский лен») в переписке визиря одного из сельджукских султанов, Решид-эд-Дина Табиба [41, с. 19].

Ткацкое производство базировалось на животноводстве (шерсть и шёлк) и сельском хозяйстве (хлопок, лён, конопля). В Крыму до середины 19 в. домотканое полотно было основным материалом для изготовления одежды и предметов быта [30, с. 317]. Домашним ткачеством занимались женщины, в больших количествах вырабатывавшие традиционный холст из хлопка и льна с добавлением шёлковых и конопляных нитей. Из холста шили нижнее бельё, фартуки, домашнюю одежду, постельные принадлежности, полотенца, скатерти, занавеси.

Э. Челеби в середине 17 в. об изделиях бахчисарайских ткачих писал: «*Ни в одной стране не может быть таких тканей с белой кромкой и разноцветных рубашек, как в этом Сарае...*» [34, с. 145].

Внутреннее убранство крымскотатарского дома напоминало шатёр: стены и углы украшали тканями и вышитыми платками, полотенцами. По словам современников, это была «*выставка трудолюбия женщин каждого дома, даже своего рода аттестация невест*» [15, с. 273].

Эвджияр (кр. тат. *эв* – дом, *джияр* – убирать, украшать) – так назывались тканые и вышитые полотенца для украшения дома, имевшие сакральный смысл. Особое место в жизни крымских татар занимали различные обряды: рождение ребёнка, обрезание, свадьба, похороны. Г. А. Бонч-Осмоловский указывал на следующие виды полотенца, которые использовались в брачном обряде: *хавыль* (махровое полотенце, которое преподносили отцу жениха), *сачма*, *верледжек*, *папи-марама* (специальные полотенца для украшения) *кыбырыз*, *юзьбез*, *ягъбез* (полотенца для утирания) [14, с. 45]. Также были обязательными *диз пешкир* и *омуз пешкир*, которыми покрывали колени и плечи жениха во время обряда бритья.

В конце 19 в. домотканые полотна постепенно вытеснялись фабричными тканями. После представления У. А. Боданинским в Крымском мусульманском Центральном Исполнительном Комитете

проекта, в Бахчисарае была учреждена Крымская областная татарская художественно-промышленная школа, которая открылась 3 ноября 1917 г. (впоследствии Кустарно-промышленный техникум народов Востока) [6, с. 171]. Среди наставниц техникума были известные ткачихи А. Эфендиева, У. Гафарова. Рисунок преподавали А. Абиев, У. Боданинский, О. Акчокраклы.

Ремесленное производство нуждалось в срочной поддержке со стороны государства. Крымский СНК по инициативе Кымохриса принял решение об участии Крыма на Парижской международной выставке художественной промышленности в 1925 г. Сбор материала был поручен У. Боданинскому, который сформировал конкурсную коллекцию из работ татарских кустарей Бахчисарая, Симферополя, Евпатории. Это были ювелирные изделия, шёлковые и золотные вышивки, тканые полотенца *кыбырыз*, деревянные инкрустированные и чеканные медные изделия, шерстяные торбы [27, с. 132; 19, с. 24].

Ещё в конце 18 в. лён сеяли на орошаемых полях на юге и в горах Крыма в марте, а собирали в июне. П. С. Паллас отмечал, что южнобережные татары занимаются разведением табака и льна, который весьма ценился за тонкое и длинное волокно [26, с. 174, 185]. Климат предгорной полосы был наиболее благоприятен для вызревания льна, где его сеяли наравне с пшеницей и ячменём [33, с. 194].



Мастер-торбочник за работой. Начало 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4007 / ФН 601.

Стебли замачивали в воде, затем сушили на солнце, мяли колотушкой *токмак*, чтобы отделить волокна от тресты. Далее кудель расчёсывали и пряли нить.

Льняные ткани без добавок отличаются особой износостойкостью. С добавлением хлопка они легче и мягче, поверхность матовая. Вероятно, именно льняной изначально была *кетен кольмек* (с кр. тат. «кетен» – лён, «кольмек» – рубашка) – нижняя нательная рубашка крымских татар, которую шили из льняного, хлопкового, полушёлкового холста.

Из конопля *кендир* вырабатывали ткани большой прочности, ткали большие мешки *канар*, вили канаты, верёвки. Конопляное волокно тонкой выделки применяли в изготовлении бытовых предметов: скатертей, полотенец.

Во времена Крымского ханства на полуострове выращивали хлопок *памукъ*, но в незначительных количествах и для внутреннего рынка. Из хлопчатобумажной ткани шили верхнюю и нижнюю одежду, постельное бельё, различные полотенца и салфетки. При изготовлении полушёлковых и полшерстяных тканей основу натягивали из сильно крученой хлопковой нити.

В конце 18 в. в Крыму развивалось шелководство [26, с. 195]. Однако разведение тутового шелкопряда не было распространено массово, т.к. это очень длительный процесс, требующий больших

затрат на выращивание червя, обработку и размотку кокона, изготовление нити. Шёлк *ипек* всегда был дорогостоящим, поэтому иметь одежду из чистого шёлка могли не все. Зачастую шёлковую пряжу лишь добавляли в уток для придания мягкости и лёгкого блеска нижней одежде либо декоративным праздничным полотенцам.

Животноводство обеспечивало потребности суконщиков в сырье. В Крыму разводили верблюдов и использовали их шерсть для производства суконных тканей. П. И. Сумароков, путешествуя по Крыму в 1799 г., отмечал: *«Касательно до горных овец, то оныя отличаются мягкою и весьма способною к тонкому прядению своею вольною... Белые верблюды доставляют шерсть, пригодную к прядению во все цвета»* [33, с. 194]. Татарки-степнячки славилась мастерством выделывания полотна и грубого сукна из верблюжьей и овечьей шерсти [22, с. 454]. Среди мусульман черноморского региона были популярны молитвенные коврики (араб. – *седджаде*) из шерсти верблюда, т.к. по поверью, пророк Мухаммед употреблял для молитвы именно такие коврики [23, с. 77].

Шерсть овец, которых в Крыму всегда разводили в большом количестве, была особо популярной. Из овечьей шерсти изготавливали нити, ткали холсты, безворсовые ковры *килим*, валяли войлоки *кийиз*. Овец стригли два раза в год. Шерсть весенней стрижки густая и длинная, поэтому для её



Перемотка пряжи на станке масыр илиямит. Начало 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4043 / ФН 637.

расчёсывания использовали чесалку *юньтаракъ* или *джунтаракъ*, «орудие, служащее для расчёсывания шерсти, в виде деревянной коробки с железными иглами количеством 24 шт.» [8, с. 149]. *Таракъ* – приспособление, известное от Индии до Передней и Средней Азии. Эта чесалка имела простую конструкцию: доска с густо набитыми в несколько рядов металлическими зубьями. Такие же чесалки использовали турки [23, с. 78].

Г. И. Радде в середине 19 в. упоминал ещё один инструмент для прочёсывания шерсти: «Как исключительным промыслом, многие татары занимаются только тем, что треплют шерсть и хлопчатую бумагу посредством особых щёток, сделанных из сухих бараньих жил» [29, с. 413].

До начала 20 в. в Крыму выращивали ворсянку сукновальную, повсеместно применяемую для ворсования сукна. Культивирование растения было очень доходным, хотя и весьма трудоёмким. Ворсовальную шишку сортировали, упаковывали и отправляли на сукновальные фабрики СССР [30, с. 60]. Это растение было знакомо местным жителям, которые использовали его вместо сита или цедилки, а также очищали соль от каменной пыли. Отсюда и крымскотатарские названия шишки – *туз сюзгюч* (цедилка для соли) или *домуз тикен* (свиная щетина), *тикен* (колючка, игла). Ворсовальная шишка распределяла волокна в драпе и сукне в нужном направлении [17, с. 3].

Овечья шерсть осенней стрижки имела короткие волокна, поэтому обрабатывать её приходилось с помощью лука *яй* с туго натянутой тетивой *кириш*: ударом колотушкой *токмакъ* тетива вибрировала, шерсть разлеталась в виде хлопьев. Этот архаичный инструмент применялся в Турции и Средней Азии [23, с. 78].

Ручная прялка – древнейшее и простейшее приспособление, игравшее важную роль в жизни крымскотатарской женщины. Через несколько дней после свадьбы родители присылали дочери в подарок прялку. Лишь в 1930-х гг. эта традиция постепенно стала меняться. Вместо прялки дарили более практичную и нужную в хозяйстве лампу, поскольку обрядовое значение прялки к этому времени уже было вытеснено из народного сознания [14, с. 52].

Прялку *ореке* изготавливали из дерева. Круглая гладкая либо резная стойка вертикально крепилась в подставке, которую придерживали ногой во время работы, сидя на полу. Мастерницы к вертикальной части привязывали кудель, вытягивали волокно, раскручивали веретено *урчук*, нить вытягивалась и скручивалась. После того, как заполнится веретено, нить перематывали на мотовило *эльелье* [35, с. 76] (вероятно, от кр. тат. – *эль-эльге* – рука об руку), далее нить сучили.

Следующие этапы – перемотка нитей в пасмы, перемотка на катушки *масыр* или *чупке* с помощью

станка *масыр илямит*, который был куплен музеем в Бахчисарае в 1928 г. и выглядел так: «*Масыр-илямит с калем чгыр* – мотальный станок деревянный, вращающийся вокруг вертикальной оси. Приводится в движение валом на горизонтальной оси с деревянной ручкой, причём нитки с мотального станка наматываются путём вращательного движения на *масыр* – ряд катушек, нанизанных на железный стержень» [8, с. 5].

После сматывания нитей в пасмы следовал процесс окрашивания пряжи. В Крыму применяли естественные красители, окрашивали либо сырьё, либо готовые нити. Окраска шерсти давала лучшие результаты, поскольку волокна прокрашивались равномерно и не имели залысин в отличие от окрашенных нитей. Жёлтый и оранжевый красители добывали из шелухи лука, пестиков шафрана, корней иудины дерева и корня барбариса, чёрный и коричневый из чернильного орешка, и зелёный – из оболочки грецкого ореха. Многие красители и цветные глины (турецкая голубая и розовая), которые давали очень мягкие, нежные цвета, привозили с Анатолийского и Кавказского побережья [35, с. 75]. Там же для нужд кустарного ковроделия и ткачества культивировали сафлор, из которого добывали вещество картамин, дающее красный всех тонов и жёлтый цвета. Жёлтый цвет также добывали из оносм (тур. – *qara vernik*), отвара плодов барбариса, цветов дрока красильного (тур. – *boyaci*

katirtirnağı), крушины или «персидских ягод» (тур. – *cahri*). Сафлор, или чертополох красильный, оносма крымская, дрок красильный – растения, повсеместно распространённые и в Крыму. Растения, дающий стойкий синий цвет, в Турции не произрастают, поэтому как в Турцию, так и через неё в Крым, из Индии привозили индиго [23, с. 79].

Красную краску добывали из марены красильной, которая растёт в Крыму и южных районах Украины, на Кавказе. В конце 19 в. предприниматели, учитывая значение красильного дела на Каспийском побережье Кавказа, разводили обширные плантации марены красильной [1, с. 9]. Экстракт марены, добываемый из корней двухлетнего растения, назывался «крапп». В зависимости от протравки марена давала широкий цветовой спектр от ярко-красного и оранжевого до коричневого.

Красный краситель (кошениль или кармин) добывался из кошенильного червя. Кошениль входила в состав румян, которыми красились крымские татарки [26, с. 175].

До конца 19 в. индиго был единственным надёжным синим красителем текстильных волокон. Кубовое крашение (соединение щёлока с индиго называется «куб») было очень трудоёмким и специфичным, поэтому окраска индиго была единственной, которую не проводили в домашних



За ткацким станком. Экспозиция Бахчисарайского дворца-музея. 1920-е годы. Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4362 / ФН 956.

условиях. У. А. Боданинский в работе «Производства из шерсти у крымских татар» писал о цветовой гамме шерстяных килимов: *«Преобладающая гамма красок: интенсивный тёмно-синий бархатный, такой же жёлтый, рыжий, коричневый. Полутона: бирюзовый, розовый, зелёный, кремовый со светлым тоном самой белой шерсти. Окраска производилась растительными, минеральными и животными красками глубоких насыщенных тонов. Жёлтую краску добывали из бараньей желчи и корня барбариса; различные оттенки коричневых тонов – из зелёной оболочки волошского ореха; чёрный цвет – из красильных орешков, привозимых с Востока. Каким путём получался глубокий, интенсивный синий цвет – не установлено; здесь употреблялось, видимо, индиго в комбинации с неизвестным нам элементом. В процессе окраски шерсти большое значение имел «сач-кбрз» – купорос (Къыбрыз – остров Кипр)»* [13, с. 71-72]. С конца 19 в. в тканях чёрный цвет постепенно вытеснил синий [5, с. 115].

Для закрепления красителей применяли не только купорос *къыбрыз заджы*, но и алюмокалиевые и алюмоаммонийные квасцы *шап*, которые в природе встречаются в виде полупрозрачных кристаллов. Квасцы с давних пор используются в качестве протравы при крашении шерстяных и хлопчатобумажных пряжи и тканей, а также как дубящее средство в кожевенной промышленности.

Кроме того, с использованием протравы цвет не только закреплялся, но и становился более ярким и насыщенным. Сырьём для протравы служили соль и уксус, древесная зола.

Фиолетовый цвет крайне редко встречается в изделиях, однако Э. Челеби сообщал, что караимы, жившие недалеко от крепости Мангуп, *«носят татарские колпаки, сшитые из фиолетовой шерсти»* [21, с. 34]. В 1871 г. был открыт способ получения искусственных анилиновых красок, которые вскоре вытеснили натуральные красители. Именно тогда крымские ткани потеряли свою ценность, поскольку утратили природную цветовую гамму, самобытность и неповторимость, за которые так ценились. В то же время в России специалисты проводили опыты по вырабатыванию шелковичным червём цветного шёлкового волокна: *«Черви, воспитанные и вскормленные виноградными листьями дают прекрасный шёлк красного цвета; а вскормленные листьями, крапивы – шёлк изумрудно-зелёного цвета»* [25].

Интересное явление преднамеренной смены оттенка одного цвета внутри орнамента в крымскотатарском ковроткачестве подметил художник М. Чурлу: *«В данном случае налицо очень смелый, сознательно применённый творческий приём, с помощью которого создаётся удивительный художественный эффект переливчатости красок, который не имеет, на мой взгляд, аналогов в мировой практике»*

ковроделия» [36, с. 262]. Такое явление наблюдается не только в коврах, но и декоративных полотенцах *кыбырыз* (см. КП 596 / Инв. Т 484, КП 603 / Инв. Т 491).

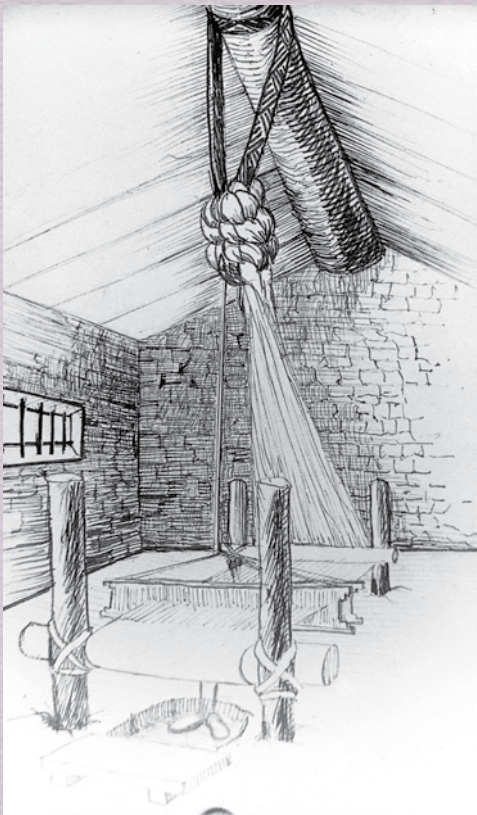
Малоизученным по сей день остаётся вопрос ткацких инструментов, т.к. ткацкие станки сохранились в музеях в единичных экземплярах, а некоторые инструменты и вовсе остались лишь на фотографиях и рисунках 1930-х гг.

Перед началом процесса ткачества сновали: растягивали на колышках, нарезали на одинаковые отрезки. Техника снования у крымских татар в письменных источниках не описана, но в довоенных инвентарных книгах музея значились экспонаты, которые по разным причинам не сохранились до наших дней. Один из них – станок сновальный *кетен иляммит*, который был приобретён в Бахчисарае в 1928 г. и выглядел следующим образом: *«Станок деревянный, обтянутый белыми нитками, причём начало ниток берётся с масыров – катушек, заключённых в корзине. Формы двух зубчатых прямоугольников, сложенных накрест и связанных осью. Размер 150х160 см»* [8, с. 4-5]. Также сновали основу другим способом: вбивали в землю колышки и натягивали нити. Такой способ зафиксирован на одной из довоенных музейных фотографий.

Ткацкий станок *токъума тезья* или *кетен агац* [8, с. 4] был во многих домах, поскольку девочек

с раннего возраста обучали работе на станке. Каждая женщина обеспечивала потребности семьи в тканях сама. У. А. Боданинский отмечал, что в Бахчисарайском дворце сохранилось множество старинных ткацких станков и орудий производства ткачей, а в деревнях восточного и горного Крыма (Ускут, Капсихор, Ворон, Буюк, Кучук-Узенбаш и др.) ещё в 1930-х гг. эти инструменты использовались: *«В восточной части Крыма, в д. Капсихор и в других смежных деревнях, сохранилось производство на горизонтальных ткацких станках шерстяной полосатой или клетчатой материи и перемётных сум эзбе или эйбе небольшой ширины»* [12, с. 71].

К сожалению, на сегодняшний день в Бахчисарайском дворце-музее частично сохранился лишь один горизонтальный ткацкий станок, но в фондах хранятся фотографии рисунков трёх типов ткацких станков. Первый – стационарный, примитивной конструкции: четыре вертикально вбитых в землю столба, горизонтальная рама, на которой натянута основа. Нити собраны в пучок и подвешены петлёй к главной горизонтальной балке крыши дома. Бердо поднималось и опускалось с помощью педалей, которые находились в ямке, специально сделанной в земляном полу. Станок такого типа подробно описан специалистами: *«Станок <...> называется **чукур тезгахы** (тюрк-иран.), так как ткач сидит перед ним, спустив ноги в яму – **чукур**, вырытую под станком. В этой же*



Ткацкий станок. Зарисовка У. Боданинского. Начало 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4018 / ФН 612.

яме находятся педали станка. Этот станок можно сопоставить с аналогичным узбекским и таджикским. <...> Более древним и более почитаемым турецкими крестьянами, особенно тюрками-юрюками, был станок первого типа, т.к. он имел короткие и лёгкие детали, что было удобно при перекочёвке» [23, с. 81-82].

Второй станок представлял более сложную конструкцию: вертикальные столбы, укрепленные верхней рамой, стоят на салазках, навоем служит поперечина верхней рамы, так же крепится и бердо. Третий тип повторяет второй, но имеет вертикальный, вероятно, подвижный навой, что являлось усовершенствованием, поскольку подвижный навой давал возможность большего натягивания нитей основы. В довоенных фондовых книгах имеется описание деталей ткацкого станка: «а) **капкая**, или **та-рапкач** – бердо; б) **митар**, или **ксу** – 2 шт.; в) **аткыч** – челнок, 41 шт.; г) **масыр**, или **чупке** – катушки камышовые пустые, 50 шт.; запасные зубья бердо...» [8, с. 4], «**чыгыр** – блок деревянный от ткацкого станка, **капкая** – рама для бердо от татарского ткацкого станка **кетен-агач**» [8, с. 142, 201]. Наиболее полное описание инструментов и процесса изготовления нитей и ткани представлено в работе Г. И. Радде: «Из всей утвари, наполняющей комнату татарина, нами не упомянуты ещё прялка и ткацкий станок. Оба эти прибора так просты, что когда их сравниваешь с паровыми машинами для пряжи и тканья, то

в высшей степени бываешь удивлен, как от их действия можно получить какой-либо результат. Татарские женщины прядут руками: они кладут щипаную шерсть в цилиндрический гребень, стоящий на конце трости, которая укреплена на круглой доске; левой рукой они дергают с гребня шерсть, а в правой руке у них веретено в 5 дюймов длины, на верхнем толстом конце которого приделана шпулька, чтобы наматывать нить... Ткацкий станок в главных его частях нисколько не отличается от европейского; он обделан очень грубо и складывается только тогда, когда нужно выткать кусок материи и когда для этого подготовлено достаточное количество пряжи. Две основные горизонтальные балки, поддерживающие весь станок, имеют в длину от 4 до 6 футов, передняя рама 4 с половиной фута вышины и 3 ширины. Пряжа укрепляется на верхней перекладине передней рамы, на которой помещается работающая женщина, и косо идёт отсюда вниз к противоположному концу станка, где она наматывается на круглом валике. С валика половина нитей продевается в петли, расположенные в равных расстояниях на другом свободном валике, и образует верхнюю основу ткани; другая половина нитей, распределённая подобным же образом, составляет уток. Оба валика, на которых находятся упомянутые петли, привешиваются к верху станка и посредством особой педали, приделанной внизу, передвигаются отвесно вверх и

вниз довольно далеко друг от друга, так что челнок может свободно проходить между ними. Вновь прибавленные нити притягиваются к основе посредством гребня. Чтобы нити правильно располагались, они проведены сквозь узкую раму, которой верхняя и нижняя части соединены тонкими деревянными полосками. Татарские материи вообще очень узки: вытканые из льна имеют в ширину не более одного фута; гладкая шерстяная материя, употребляемая на кафтаны, бывает до 2 футов ширины, а материя с белыми и бурыми рисунками, из которой делают наволочки, ещё уже» [29, с. 317-318]. В турецких деревнях по сей день применяют архаичный станок для тканья пояса – *учкюр тезгахы* [23, с. 81]. Вероятно, и в Крыму бытовали такие небольшие станки для изготовления узких полотняных мужских поясов *учкюр* и *кьушакь*.

Из шерсти в Крыму ткали торбы для кормления лошадей. Мастера-торбочники сами пряли нить на станке *чарх*: из сумки на плече вытягивали шерсть, скручивали её в толстую нить и пропускали по колесу станка. Окрашенную натуральными красителями нить-основу натягивали на станок для тканья торб *торбаджы тезьягъы*, который был вертикальным. Под острым углом он крепился к стене, а в земле выкапывалась прямоугольная ямка. Мастер садился на край, опуская ноги в яму. В фонды музея такой станок работы бахчисарайских мастеров

19 в. был приобретён в 1928 г. в Текке-Мале, районе Бахчисарая. К нему прилагались чесалка *таракъ* и веретено *чыкъырыкъ* [9, с. 39].

Традиционно тканое полотно было узким из-за небольшой длины бердо (30-70 см). Шили одежду и разнообразные бытовые предметы: *юзьбез* (полотенце для лица), *ягъбез* (кухонная салфетка), *тизбез* (салфетка для коленей), *къолбез*, *эльбез* (салфетка для рук), *савутбез* (салфетка для посуды), *дульбез* (тонкое креповое полотенце), *чаршав* (простыня, а также женское покрывало), *орътю* (скатерть), *пешкир* (длинное покрывало для диванных подушек).

Декоративные полотенца для украшения дома, т.н. *эвджияр*, отличались более богатым и красочным орнаментом, были весьма многообразны по композиционному решению, тональности цветов. У крымских татар так же, как и у многих народов, полотенца широко использовались в различных обрядах.

Согласно классификации П. Я. Чепуриной, существует четыре технических вида ткани. Л. И. Рославцева классифицирует крымское ткачество согласно общепринятой номенклатуре.

1. *Атма* – гладкая и полосатая ткань. В зависимости от использования цветных нитей этот вид ткани делится на: *атма албаш* (с толстыми цветными нитями), *атма кереке кенар* (с плотными

полосами по краям), *атма кереке* (полосатая по вертикали), *атма сантырач* (ткань в клетку), *атма асма сантырач* (ткань в клетку виноградного трельяжа, т.е. в двойную, тройную полоску), *атма ёлакъ* (ткань в полоску). Ткань *атма* служила основой для дальнейшего творчества мастериц, была мягкой, но прочной. Согласно Л. И. Рославцевой, все приведённые разновидности относятся к простому однотонному и разноцветному ремизному ткачеству [31, с. 31-32].

Гладкая *атма* была основой для полотенец различного назначения. Используя в утке нити различной толщины и разной степени крутки – *дамбра*, *мелез*, шелк *йипек*, получали узкие полоски различной толщины и достигали эффекта гофре. В степной части Крыма была популярна *атма* с поперечными полосами в красной, жёлто-оранжевой, чёрно-синей гамме. В предгорье и на побережье для пошива верхнего платья применяли *атма* с вертикальными полосами разной ширины в красно-белых, красно-синих тонах. К примеру, в одной из первых фондовых книг музея Усеин Боданинский отмечает: «*Ковер килимный типичный бахчисарайский. Тона: синий, жёлтый, светло-голубой*» [7, с. 57].

Нижнюю рубашку *кетен кольмек* шили из однотонного либо в полоску полотна *атма* или *кетен*. Часто *кетен* разбавляли шёлковыми полосами

ипек кенар. Для изготовления *диварбез* (стенные декоративные полотенца), *къуран орьтю* либо *къуран без* (покрывальце для Корана), *сарыкъ* (чалма) применялись тонкие, хорошо скрученные льняные, хлопковые или шёлковые нити. Для стальных ниш *къамере* ткали полосатые декоративные занавеси *камере перде*, накидки *къапама* для стопки одеял и подушек.

Полушёлковое гладкое полотно использовали для пошива *пуллы бурумчыкъ* – головного покрывала невесты. Такое покрывало богато украшали вышивкой, пайетками, кистями, каймой и т.д. Применяли и турецкую тонкую креповую ткань из шёлка-сырца *бурумчыкъ* (тур. *bürümcük*) [41, с. 21].

Не упоминается в этнографических исследованиях исключительно женский аксессуар *омуз сач*: *«подстилочка маленькая, тканая, которая кладётся под гугум (медный сосуд) при носке в нём воды на плечах; вокруг оторочена бахромой. Приобретена в деревне Ай-Серез в 1925 г.»* [8, с. 146].

Обязательным банным атрибутом была банная простыня *пештимал*, которой каждый входящий в парную должен был обернуть нижнюю часть тела. Такие простыни в цветную полоску имели большие размеры (шириной не менее 90 см и длиной до 2 м) [7, с. 186]. Среди банных атрибутов – *силеджек* (банная простыня) и *фота* (банный передник) [11, с. 43, 47].



*Инструктор артели «Ильк адым» Уркуш Гафарова за ткацким станком. Начало 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4027 / ФН 621.*

2. *Атма орнеги сепме* в степном районе и *атма орнеги сачма* в южнобережном и горном районах – ткань с рисунком россыпью или вразброс. Создаваемый в браной технике геометрический рисунок из толстой цветной нити «разбрасывался» по ткани [31, с. 33]. Такую ткань использовали для шитья *пешкир* – обводных покрывал для диванных подушек, платков *бохча*, покрывал для постелей *къапама*, кухонных салфеток и прихваток *туткьуч*. В зависимости от расположения полос салфетки имели свои названия, например *кобеклы ягъбез* – «салфетка с центром», на которой центральный ромб *кобек* (пупок) был вписан в ромбы из цветных полос. Из такого полотна шили покрывала, ритуальные свадебные полотенца *диз пешкир* (*дизбез*) и *омуз пешкир* (*омузбез*). Концы этих полотенец украшали золотной вышивкой, текстами из Корана. Поскольку ткань была узкой, для больших предметов её соединяли из 3-4 полос вязаной мережкой [35, с. 37].

3. *Тахта котерильген* в степной части Крыма и *тахталы* в горном и южном Крыму. Приподнимая нити основы с помощью специальной дощечки, мастерица пропускала по счёту толстые цветные нити *боямыш*, создавая выпуклый орнамент. Тонкие нити основы перекрывались толстой нитью и были практически незаметны. Из такой ткани шили *оглюк* (фартук), *бохча* (узел), *орьтю*

(скатерть), *марама* (головное покрывало), мужские пояса *учкьур*. Для основного фона брали неокрашенные нити, для рисунка – цветные. В общепринятой номенклатуре данная техника называется *выборной* [31, с. 33].

4. *Атма къыбрыз* (с кр. тат. – кипрское тканое полотно) – это ковровая техника, наиболее распространённая в горных и прибрежных районах Крыма. В степных районах его использовали очень мало: «*Степная татарка даёт лишь понять, что техника «къыбрыз» ей знакома, между тем как южнобережная и горная женщины щеголяют мастерством этой выделки*» [35, с. 74]. В общепринятой номенклатуре данный вид соотносят с закладным или ковровым ткачеством [31, с. 33].

Яркий геометрический рисунок получался двусторонним и очень декоративным за счёт особенностей техники. Цветные нити отделялись друг от друга отверстиями *чильтер*, нить утка прибавалась очень плотно так, чтобы не видно было основы. Орнаментальная полоса получалась очень плотной и весьма износостойкой.

В ковровой технике ткали скатерти, покрывала, декоративные полотенца для украшения жилища, которые получили название *къыбрыз*. Такие полотенца развешивали яркими концами на узких полочках. Небольшие скатерти и салфетки для посуды ткали сплошным орнаментом, без гладкого

однотонного центра. Рисунок располагали вертикальной, горизонтальной и диагональной линиями. Для получения более крупных изделий узкие полосы соединяли между собой вязаным либо плетёным кружевом *коклем* [20, с. 16].

Специалисты выделяют также разновидность переборного ткачества – *тёпели* и ажурное ткачество с перевивкой нитей [31, с. 14-15, 34].

Вопрос символики орнамента в крымскотатарском искусстве по сей день остаётся открытым. Ничуть не умаляя влияние малоазийской, арабской, персидской, византийской культур, нельзя забывать о не менее древней крымской культуре, которая, вбирая в себя пришедшее со стороны, развивалась и обрала собственными традициями. Об эклектизме как главном свойстве крымскотатарского искусства писал М. Гинзбург: *«Татары времён ханов пережили столь пышный расцвет и подъём своей национальной жизни, что сумели все эти влияния изнутри и вне сплавить в один конгломерат стиля, не только с характерным своеобразием, но и с новыми мотивами, полными подлинного архитектурного и декоративного остроумия»* [16, с. 210].

С первого взгляда орнаментальная полоса полотенца *кыбрыз* воспринимается как сугубо геометрическая. На самом деле богатый орнамент, объединяющий растительные, зооморфные, антропоморфные, архитектурные и пр. элементы, лишь

геометризован и подчинён особенностям техники исполнения. Такая эволюция орнамента в условно-орнаментальный знак наблюдается в целом в ковроткачестве [28, с. 176].

Рисунок на полотенцах *кыбрыз* формируется путём наложения горизонтальных, вертикальных и диагональных линий. Наиболее часто – диагональное построение орнамента. Крайне редко можно встретить только вертикальную либо только горизонтальную композицию. Орнамент имеет чёткую структуру и трёхчастное деление. Прямоугольное поле, расположенное от края до края, состоит из ритмично повторяющего рисунка. По краям его ограничивают два узких бордюра с мелким линейным орнаментом. Иногда бордюры продолжают основной орнамент. Между бордюром и основным узором проложена узкая цветная полоса в технике перетяжки (*атма албаш*).

Центральная часть полотенца – это гладкое полотно *атма* либо *атма ёлак*, в большинстве случаев с полосками из неокрашенной нити иного происхождения, например, хлопок с коноплёй, льном или крапивой. Полоски различаются оттенками и толщиной, иногда встречаются вкрапления неочищенной костры.

В результате анализа форм нами выделены растительные, геометрические, зооморфные, антропоморфные, геральдические, знаки с охра-

нительными свойствами (талисманы). Многие названия, которые встречаются в ковроткачестве и вышивке, зафиксированы в довоенных фондовых книгах: *павра* (краб), *къыскъач* (клешня или рак), *таракъ* (гребень), *сельби* (тополь), *пексмет* (сухарь), *базиргян софрасы* (базарный прилавок), *йылдызлы бакълава* (пахлава в форме звёздочки), *деве бойну* (шея верблюда), *къошма бакълава* (пахлава с добавкой), *бакълава ичинде хач* (пахлава с крестиком в центре), *бота козью бакълава* (пахлава в форме глаза верблюжонка), *йылан* (змея), *сув* (вода), *налбанд тезья* (наковальня), *къыркъаякъ* (сороконожка) и др.

Узорная полоса на исследуемых полотенцах повторяет не только технику, но и орнаментальное наполнение тонких безворсовых ковров *килим*, широко распространённых в Крыму. Орнаментальные мотивы анатолийских ковров повторяются в крымском ткачестве, что говорит о значительном влиянии [38; 43]. Заимствование ковровых орнаментов отмечено У. А. Боданинским: «**Тараклы макат кыбрыз** – тканое полотно с рыжими полосками с узорчатыми концами. Узор взят, видимо, с ковра **макат**. Выткано в 1909 г. в Эски-Крым» [9, с. 3]. *Килим* – это едва ли не самый популярный вид ковров среди анатолийских турок, основу которых ещё с 11-13 в.в. составляли племена огузов и туркмен. Родовые знаки (тамги) этих народов сохранились в ткачестве. В крымских кыбрызах также встречаются древние родовые

знаки, выполняющие здесь декоративную функцию. Среди них *таракъ* (гребень), *къазаякъ* (гусиная лапка), *хач* (крест), *ок-яй* (лук и стрелы), *сенек* (вилы), *Сулейман йылдызы* (шестилучевая звезда, печать Сулеймана), *нал* (подкова) и пр. [3].

В большинстве случаев изображения выполняли функцию оберегов. Например, нательный амулет *дувалыкъ* (*амайыл*, *тылсым*) в форме треугольника, изображаемый в ткачестве, был призван защищать обитателей дома от дурного глаза. Усиливали это действие вписанные в фигуру маленькие треугольники или мотив *козь* (глаз), который изображался в виде точки, круга, квадрата, маленького крестика в центре фигуры или заполнял поле.

Мужскую силу, храбрость и достаток символизировал мотив *къоч бойнузы* (рога барана). Близок к нему – *къыскъач* (клешни краба или рака).

Женские мотивы – *сулюк* (пиявка) и антропоморфный *элибелинде къыз* (девушка с руками на талии – в ковровом ткачестве анатолийских турок), прообразом которой является тюркская богиня Умай. Интересно, что вариации S-образного мотива, называемые у крымских татар *сулюк* (пиявка) и *арслан агъыз* (пасть льва), в различных районах Анатолии имеет несколько названий, среди которых *çakmak* (огниво), *kariboşatan* (освободившаяся от бремени женщина), а также *sülük* (пиявка) [40, с. 182]. Образ женщины-богини Умай – один из

излюбленных на женских предметах: богиня была покровительницей рожениц, младенцев и всей природы в целом. Возможно, ткани с таким орнаментом использовались в практике *эбанай* (повитуха) для привлечения высших сил божества в родовспоможении. Об аналогичном применении в шаманской практике среднеазиатских вышивок говорится в работе авторитетного исследователя текстиля Э. Гюль [18]. Богиня Умай в трёхрогой короне и символы воды, её сопровождающие, – это центральные мотивы в орнаменте на тканых головных крымскотатарских покрывалах *марама* [2, с. 18-19].

Мотив *берекет* (достаток, или изобилие) символизировал гармоничную, самодостаточную семью и состоял из мужского и женского мотивов *кьоч бойнузы* и *элибелинде кьыз* [39, с. 107].

Один из древнейших тюркских мотивов, отражающих традиционное мировоззрение – *аят агъач* (древо жизни), который изображался в виде тополя, кипариса, растительной ветви с цветами или плодами, трилистника, вазона с цветущим кустом и пр. [42, с. 1454]. Антропоморфный мотив с женской символикой *индже бель* (тонкая талия) в анатолийских килимах называется *купе* (серьга) и символизирует готовность девушки вступить в брак. Его вариация – мотив *сач багъы* (подвеска для волос замужней женщины) [37, с. 37].



Пожилая крымская татарка. Начало 20 в.
Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. КП 4436 / ФН 1030

На ромбовидной форме основаны несколько мотивов: *балыкъ къуѣругъы* (рыбий хвост), *бакълава* (ромбовидное печенье) и *кобек* (центр, пупок), *ченгелли бакълава* (пахлава с крючками) и *акреп* (скорпион), *къошукъ бакълава* (сросшаяся, сдвоенная пахлава), *огуз козь* (волобий глаз), *пексимет* (сухарь). Один из популярных – мотив *гуль* (цветок) или *секизкошели йылдыз* (восьмиконечная звезда) как символ начала нового этапа жизни.

У анатолийских турок ромб с крючками называется *pitrak* (репейник), символизирует семейный достаток и охраняет от сглаза. У крымских татар – это *павра* (краб). Ромб с двумя противоположно направленными лопастями, *базиргян софрасы* (прилавок торговца на базаре) по У. А. Боданинскому [9, с. 2], а также ромбовидная фигура в форме рыбы [31, с. 47] встречаются на туркменских коврах.

Аналогии крестообразных мотивов находим среди клейм византийского периода, это *хач* (крест), *къабакъ урлугъы* (семечко тыквы), *налбанд тезья* (наковальня), *эки тарафлы балта* (двусторонний топор). Символика двустороннего топора уходит корнями в древность: «лабрис» как символ Зевса был известен по всей Малой Азии, также «солнечный» топор был знаком войска восточных правителей и носил церемониальный характер [24, с. 132-139]. В эту группу можно отнести и якоревидную фигуру – знак династии Аршакидов [28, с. 173].

К гребневидным мотивам можно отнести *сельби* (тополь), *къыркъаякъ* (сороконожка), *тарахъ* (гребень, один из атрибутов богини Умай), *деве бойну* (шея верблюда). Среди зигзагообразных – *сулук* (пиявка), *бурма сув* (водяная воронка) или *чешме* (водяной источник), *сув* (вода), *раф аягъы* (стойка полки для посуды), *йылан* (змея), *мал* (овечья шкура [31, с. 117]). В группе треугольных мотивов – *дувалыкъ*, *амайыл* или *тылсым* (амулет), *сач багъы* (подвески для волос), *купе* (серьги), *къазаякъ* (гусиная лапка), *балыкъ къуѣругъы* (хвост рыбы).

Исследователи отмечают, что ткачихи зачастую один и тот же мотив называли по-разному, в зависимости от сходства с каким-либо бытовым предметом, животным, растением и т.д. Так, треугольник *учькоше* превращался в *къыйыкъ* (треугольное сахарное печенье), а ромб *эшкенар* – в *кобек* (пупок, центр) или *бакълава* (ромбовидное печенье) [20, с. 26].

Рассмотренная коллекция декоративных полотенец *къыбрыз* из фондов Бахчисарайского историко-культурного и археологического музея-заповедника является богатым наследием крымскотатарского искусства, которое, развиваясь на местной почве и вбирая в себя различные влияния, выработало собственный, ставший ныне брендом, крымский стиль. Ещё в начале прошлого века П. Я. Чепурина писала: «Под влиянием политической перемены 1783 года»¹⁶

¹⁶ Присоединение Крыма к Российской империи

постепенно менялся строй жизни, отмирали старые мусульманские символы. Запечатлённые орнаментные формы их передавались, а названия, потеряв свой смысл, были забыты» [35, с. 77]. Спустя почти сто лет, мы потеряли связь с носителями древних

знаний об орнаменте, его символике и применении. Чтобы найти истоки орнаментальных форм, раскрыть их семантику, необходимо тщательно изучать сохранившиеся до наших дней образцы и искать аналогии в древних культурах народов России, Турции, Кавказа, Ближнего Востока, Средней Азии.



Женский труд: прядут кудель, треплют шерсть, присматривают за детьми (на улице возле дома). Ускут, Крым. 1930 г. Фото А. Шульгиной. Фонды ГБУ РК БИКАМЗ. НВ 12116.



КАТАЛОГ



1. КП 539 / Инв. Т 429. Ст. № 1238.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. Конец 19 в. Старый Крым.

Материал: хлопчатобумажные, конопляные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса). Орнамент повторяет мотивы ковра *тараклы макъат* [9, с. 3].

Размеры: 48×70; 48×12.

Источник поступления предмета: куплен во время научной экспедиции 3 октября 1925 г. у Джемиловой Т. в Старом Крыму.

Цвета: 



2. КП 540 / Инв. Т 430. Ст. № 2582.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 72×67; 72×18.

Источник поступления предмета: передан из ЦМТ в 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена мережка шириной 1 см.





3. КП 557 / Инв. Т 447. Ст. № 1228.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×72; 47×12.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

4. КП 570 / Инв. Т 460. Ст. № 763.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакъ* (полоса).

Орнамент *чаркълы фелек* – колесо судьбы [8, с. 155].

Размеры: 62×53; 62×16.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки 25 апреля 1925 г.

Цвета:      

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 3 см.





5. КП 574 / Инв. Т 464. Ст. № 1589.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 48×66; 48×9.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

6. КП 575 / Инв. Т 465. Ст. № 1590.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 44×60; 44×9,5.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.





7. КП 600 / Инв. Т 488.

Ст. № 2066.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетька), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 47×63; 47×7.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

8. КП 601 / Инв. Т 489.
Ст. № 2219.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
албаш (перетыка).

Размеры: 44×58; 44×9.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4,5 см.





9. КП 602 / Инв. Т 490.
Ст. № 2178.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка).

Размеры: 44×48; 44×6.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 2,5 см.

10. КП 603 / Инв. Т 491.
Ст. № 771.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
ёлакь (полоса).

Размеры: 73×50; 73×13.

Источник поступления предмета:
передан Главвыставкомом Париж-
ской выставки 25 апреля 1925 г.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4 см.





11. КП 608 / Инв. Т 496. Ст. № 1257.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 48×70; 48×9.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 3 см.

12. КП 635 / Инв. Т 523. Ст. № 1219.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 49×88; 49×15.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.





**13. КП 10844 / Инв. Т 981.
Ст. № 2177-592.**

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма кыбырыз (закладное), *атма*
ёлак (полоса).

Размеры: 56×60; 56×9.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 3 см.

14. КП 547 / Инв. Т 437.

Ст. № 2583.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 51×94; 51×11.

Источник поступления предмета: передан ЦМТ в 1925 г.

Цвета:    





15. КП 555 / Инв. Т 445. Ст. № 2218.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 45×54; 45×7.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.



16. КП 558 / Инв. Т 448. Ст. № 1585.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
ёлакь (полоса).

Размеры: 43×63; 43×12.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 3 см.





17. КП 572 / Инв. Т 462. Ст. № 1588.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×73; 47×13,5.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

18. КП 581 / Инв. Т 469. Ст. № 1229.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаиш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 54×76; 54×16.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





19. КП 585 / Инв. Т 473. Ст. № 1242.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 43×59; 43×9.

Источник поступления предмета: дар Дирекции финансов и вакуфов Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

20. КП 588 / Инв. Т 476. Ст. № 766.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 46×69; 46×13.

Источник поступления предмета: дар
Дирекции финансов и вакуфов Крыма
15 октября 1918 г.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5,5 см.





21. КП 610 / Инв. Т 498. Ст. № 1581.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 50×72; 50×17.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

22. КП 616 / Инв. Т 504. Ст. № 45.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 48×70; 48×14.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





23. КП 556 / Инв. Т 446.
Ст. № 2068.

Кыыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыыбрыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 42×56; 42×7.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

24. КП 560 / Инв. Т 450.
Ст. № 1584.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотня-
ное), *атма къыбрыз* (закладное),
атма албаш (перетыка).

Размеры: 47х59,4; 47х9.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 3 см.





25. КП 582 / Инв. Т 470. Ст. № 1232.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка).

Размеры: 47×69; 47×15.

Источник поступления предмета: дар Дирекции финансов и вакуфов Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 3 см.

26. КП 584 / Инв. Т 472. Ст. № 1237.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка).

Размеры: 46×69; 46×13.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5,5 см.





27. КП 595 / Инв. Т 483. Ст. № 1623.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 73×64; 73×19.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 13 см.



28. КП 537 / Инв. Т 427. Ст. № 2585.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 46×70; 46×11,5.

Источник поступления предмета: передан из ЦМТ в 1925 г.

Цвета:   





29. КП 551 / Инв. М 441. Ст. № 1256.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 59×42; 59×13.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки в 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

30. КП 562 / Инв. Т 452. Ст. № 1315.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-
баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Орнамент *деве боюн*(?) [9, с. 18].

Размеры: 49×69; 49×11,5.

Источник поступления предмета: дар
Дирекции финансов и вакуфов Крыма
15 октября 1918 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4 см.





31 КП 565 / Инв. Т 455. Ст. № 769.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 47×61; 47×12.

Источник поступления предмета: дар
Дирекции финансов и вакуфов Крыма
15 октября 1918 г.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 3,5 см.

32. КП 568 / Инв. Т 458. Ст. № 2067.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
ёлакъ (полоса).

Размеры: 42×67; 42×8,5.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 5 см





33. КП 571 / Инв. Т 461. Ст. № 1587.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 49×63; 49×9.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

34. КП 583 / Инв. Т 471. Ст. № 1233.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 46×84; 46×15.

Источник поступления предмета: дар
Дирекции финансов и вакуфов Крыма
15 октября 1918 г.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.





35. КП 594 / Инв. Т 482. Ст. № 770.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 49×77; 49×13.

Источник поступления предмета:
дар Дирекции финансов и вакуфов
Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.



36. КП 604 / Инв. Т 492. Ст. № 1230.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлак* (полоса).

Орнамент *кескы локум* – нарезанное печенье [9, с. 2].

Размеры: 59×49; 59×42.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





37. КП 606 / Инв. Т 494. Ст. № 1627.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 61×43; 61×14.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

38. КП 611 / Инв. Т 499. Ст. № 1241

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 61×52; 61×11.

Источник поступления предмета:
дар Дирекции финансов и вакуфов
Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена меретка из нитей основы шириной 4 см.





39. КП 614 / Инв. Т 502. Ст. № 1583.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные, шёлковые нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 46×66; 46×11.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:   

Отделка: по краю выполнена бахрома из шёлковых нитей основы шириной 4 см.

40. КП 11069 / Инв. Т 1014.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×55; 47×18.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета: 

Отделка: с одной стороны по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.





41. КП 569 / Инв. Т 459. Ст. № 1651.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 43×85,5; 43×14.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки 25 апреля 1925 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.



42. КП 586 / Инв. Т 474. Ст. № 1244.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Орнамент *пота козылю бакълава* [9, с. 4].

Размеры: 49×89; 49×17.

Источник поступления предмета: дар Дирекции финансов и вакуфов Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.





43. КП 609 / Инв. Т 497. Ст. № 1649.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 71×52; 71×17.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки 25 апреля 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 3 см.



44. КП 541 / Инв. Т 431. Ст. № 1648.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 70×55; 70×14.

Источник поступления предмета: передан из ЦМТ в 1925 г.

Цвета: 





45. КП 553 / Инв. Т 443. Ст. № 2217.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 46×62; 46×11.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.



46. КП 564 / Инв. Т 454. Ст. № 2069.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаи* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 45×98; 45×23,5.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.





47. Кп 566 / Инв. Т 456. Ст. № 773.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка).

Размеры: 41×74; 41×18.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки 25 апреля 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.

48. КП 573 / Инв. Т 463. Ст. № 1586.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 47×66; 47×12.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





49. КП 577 / Инв. Т 467. Ст. № 1593.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×90; 47×12.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.

50. КП 589 / Инв. Т 477. Ст. № 768.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 51×70; 51×14.

Источник поступления предмета:
дар Дирекции финансов и вакуфов
Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета:      

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4 см.





51. КП 596 / Инв. Т 484. Ст. № 1233.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 43×63; 43×21.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

52. КП 612 / Инв. Т 500. Ст. № 46.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×81; 47×17.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:      

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 5 см.





53. КП 615 / Инв. Т 503. Ст. № 1224.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 47×92; 47×20.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.



54. КП 9097 / Инв. Т 929

Къыбрыз. Полотенце. Крым. Начало 20 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 47×58; 47×18.

Источник поступления предмета: передан в 1996 г. от Сульбие Чардах, 1912 г.р. Ткачиха Фадьма Куркчи, 1892 г.р., д. Ускут.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.





55. КП 11064 / Инв. Т 1009.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлак* (полоса).

Размеры: 48×86; 48×16.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 5 см.

56. КП 11132 / Инв. Т 1060.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма ёлакъ* (полоса), *тёпели* (перборное), *атма албаш* (перетыка).

Размеры: 57×59; 57×17.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена мережка шириной 2 см.





57. КП 561 / Инв. Т 451. Ст. № 1580.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 47×64; 47×11.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4,5 см.

58. КП 567 / Инв. Т 457. Ст. № 767.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 45×77; 45×12.

Источник поступления предмета: дар
Дирекции финансов и вакуфов Крыма
15 октября 1918 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.





59. КП 587 / Инв. Т 475. Ст. № 1243.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
ёлакь (полоса).

Размеры: 44×67; 44×10,5.

Источник поступления предмета:
дар Дирекции финансов и вакуфов
Крыма 15 октября 1918 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрама
из нитей основы шириной 4 см.

60. КП 597 / Инв. Т 485. Ст. № 1222.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма*
албаш (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 46×85; 46×14.

Источник поступления предмета:
без данных.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена меретка
из нитей основы шириной 2 см.





61. КП 607 / Инв. Т 495. Ст. № 774.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 48×70; 48×14.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4,5 см.

62. КП 613 / Инв. Т 501. Ст. № 47.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 48×85; 48×14,5.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4 см.





63. КП 544 / Инв. Т 434. Ст. № 1231.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Орнамент базиргян софрасы [9, с. 2].

Размеры: 73×68; 73×20.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки в 1925 г.

Цвета: 



64. КП 550 / Инв. Т 440. Ст. № 1650.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 70×47; 70×14.

Источник поступления предмета: передан ЦМТ в 1925 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





65. КП 552 / Инв. Т 442. Ст. № 1221.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, конопляные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 57×45; 57×15.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

66. КП 563 / Инв. Т 453. Ст. № 1582.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные,
конопляные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перetyка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 55×47; 55×16.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4 см.





67. КП 576 / Инв. Т 466. Ст. № 1591.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 44×65; 44×8,5.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.



68. КП 578 / Инв. Т 468. Ст. № 1218.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 51×71; 51×11.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





69. КП 598 / Инв. Т 486. Ст. № 2080.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма кыбырыз* (закладное), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 50×62; 50×19.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: с одной стороны по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.

70. КП 9098 / Инв. Т 930.

Къыбрыз. Полотенце. Крым.
Начало 20 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 48×57; 48×19.

Источник поступления предмета:
передан в 1996 г. от Сульбие Чардах,
1912 г.р. Ткачиха Фадьма Куркчи,
1892 г.р., д. Ускут.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 4,5 см.





71. КП 9099 / Инв. Т 931

Къыбрыз. Полотенце. Крым. Начало 20 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлак* (полоса).

Размеры: 48×55; 48×19.

Источник поступления предмета: передан в 1996 г. от Сульбие Чардах 1912 г.р. Ткачиха Фадьма Куркчи 1892 г.р., д. Ускут.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

72. КП 9100 / Инв. Т 932.

Къыбрыз. Полотенце. Крым.
Начало 20 в.

Материал: хлопчатобумажные,
льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное),
атма къыбрыз (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 49×46; 49×14.

Источник поступления предмета:
передан в 1996 г. от Сульбие Чардах,
1912 г.р. Ткачиха Фадьма Куркчи,
1892 г.р., д. Ускут.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома
из нитей основы шириной 5 см.





73. КП 11096 / Инв. Т 1038.

Кыбырыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма ёлакь* (полоса), *тёпели* (переборное), *атма албаш* (перетька).

Размеры: 46×55; 46×16.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена мережка из нитей основы шириной 1 см.



74. КП 554 / Инв. Т 444. Ст. № 1236.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлак* (полоса).

Размеры: 47×85; 47×17.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки в 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.





75. КП 559 / Инв. Т 449. Ст. № 764.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 45×79; 45×13.

Источник поступления предмета:
данных нет.

Цвета:    

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 7 см.



76. КП 593 / Инв. Т 481 Ст. № 1620.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 48×95; 48×18,5.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.





77. КП 605 / Инв. Т 493. Ст. № 1225.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перetyка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 48×75; 48×22.

Источник поступления предмета: данных нет.

Цвета: 

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 4 см.

78. КП 12917 / Инв. Т 1101а.

Къыбрыз. Полотенце. Крым. (?)

Материал: хлопчатобумажные, льняные нити.

Техника ткачества: *атма* (полотняное), *атма къыбрыз* (закладное), *атма ал-баш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 44×79; 44×11.

Источник поступления предмета: предмет, ранее списанный, обнаружен при фондовой сверке 2006-2011 гг. и вновь поставлен на учёт.

Цвета:     

Отделка: по краю выполнена бахрома из нитей основы шириной 6 см.



Представленные далее изделия также выполнены в технике закладного ткачества (къыбырыз). Это скатерти орьтю, платки для упаковки и переноски вещей бохча, различные полотенца.



79. КП 543 / Инв. Т 433. Ст. № 929.

Ягъбез. Салфетка обеденная. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные нити.

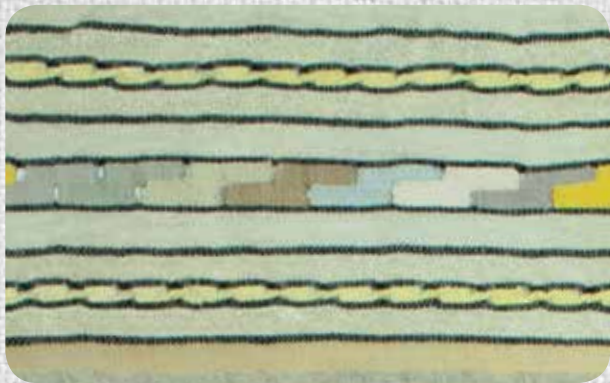
Техника ткачества: *атма къыбырыз* (закладное), *атма орьнеги сачма* (браное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакь* (полоса).

Размеры: 46×74. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 4 см.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки в 1925 г.

Цвета: 

Отделка: по краю крючком выполнено ажурное цветное кружево шириной 1 см.



80. КП 617 / Инв. Т 505. Ст. № 1252.

Дульбез. Полотенце. Крым. (?).

Материал: хлопчатобумажные, шёлковые, конопляные, крапивные (?) нити.

Техника ткачества: *атма кыбырыз* (закладное), *атма ёлак* (полосатая), *ажурная перевивка*.

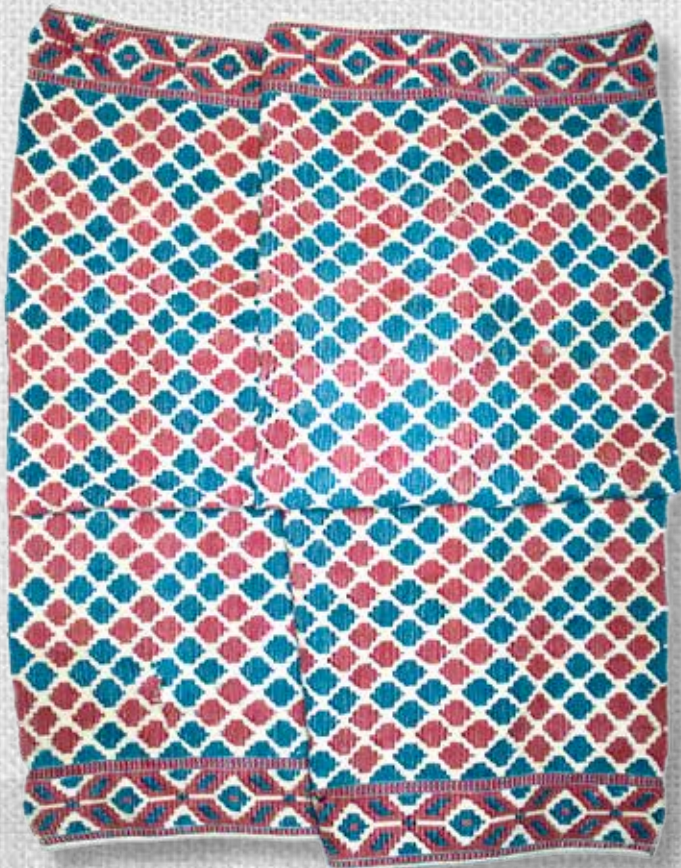
Размеры: 52×67; 52×10.

Источник поступления предмета: куплен во время научной экспедиции 3 октября 1925 г. у Абдуль Алима в д. Такил Евпаторийского уезда.

Цвета: 

Отделка: по краю крючком выполнено ажурное белое кружево с цветными кисточками шириной 6 см.





81 КП 632 / Инв. Т 520. Ст. № 894.

Бохча. Кусок ткани для упаковки и переноски вещей. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма кыбырыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полосатая).

Размеры: 86×109. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 6 см. Сшито из двух полотнищ.

Источник поступления предмета: куплен у бахчисарайского коллекционера Бахшиша Бахшишева в 1922 г.

Цвета:   



82. КП 633 / Инв. Т 521. Ст. № 853.

Бохча. Кусок ткани для упаковки и переноски вещей. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма къыбрыз* (закладное), *атма орьнеги сачма* (браное), *атма албаиш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полосатая).

Сшито из двух полотнищ.

Размеры: 107×107. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 8 см. Сшито из двух полотнищ.

Источник поступления предмета: передан Главвыставкомом Парижской выставки в 1925 г.

Цвета:   

Отделка: по краю крючком выполнено ажурное цветное кружево шириной 2 см.





83. КП 634 / Инв. Т 522. Ст. № 2756.

Бохча. Кусок ткани для упаковки и переноски вещей. Крым. 19 в.

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма кыбрыз* (закладное), *атма орьнеги сачма* (браное), *атма албаиш* (перетька), *атма ёлакъ* (полосатая).

Размеры: 100×102. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 11 см. Сшито из двух полотнищ с помощью вязаной крючком тесьмы шириной 3 см.

Источник поступления предмета: куплен в Бахчисарае в 1940 г.

Цвета:   

Отделка: по краю крючком выполнено ажурное цветное кружево шириной 1,5 см.

84. КП 11063 / Инв. Т 1008.

Ягъбез. Салфетка обеденная. (?)

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма къыбрыз* (закладное), *атма албаш* (перетыка), *атма ёлакъ* (полосатая).

Размеры: 50×97. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 12 см.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета:   





85. КП 11067 / Инв. Т 1012.

Ягъбез (?). Салфетка обеденная. (?).

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма кьыбрыз* (закладное), *атма орьнеги сачма* (браное), *атма албаиш* (перетыка), *атма ёлакь* (полосатая).

Размеры: 45×83. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 12 см.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета:   

Отделка: по краю пришита белая тесьма «змейка» шириной 0,5 см.

86. КП 11075 / Инв. Т 1019.

Ягъбез (?). Салфетка обеденная. (?).

Материал: хлопчатобумажные нити.

Техника ткачества: *атма къыбырыз* (закладное), *атма орьнеги сачма* (браное), *атма ёлакъ* (полоса).

Размеры: 49×87. Орнаментальная полоса по краю отличается от центрального поля и составляет 6 см.

Источник поступления предмета: передан Всемирным музеем (Этнологический музей Вены, Австрия) в 2009 г.

Цвета:   

Отделка: по краю крючком выполнено ажурное цветное кружево шириной 2 см.



1. **Без** – тканое полотно.
 - **тизбез (диз пешкир)** – полотенце для коленей,
 - **диварбез** – настенное декоративное полотенце,
 - **кобеклы ягъбез** – салфетка с ромбовидным орнаментом кобек в центре,
 - **къолбез** – салфетка для рук,
 - **омузбез (омуз пешкир)** – полотенце для плеч,
 - **савутбез** – салфетка для посуды,
 - **софрабез** – покрывало, которое стелили под круглый обеденный столик софра,
 - **юзьбез** – полотенце для лица,
 - **ягъбез** – кухонная салфетка,
 - **молла эльбези** – полотенце, предназначенное для муллы.
2. **Беззаз** – ткач.
3. **Бохча** – свёрток, узел. Специальное тканое или украшенное вышивкой полотно квадратной формы, в котором, завязав в узел, переносили вещи.
4. **Боямыш (боя – краска)** – толстая цветная нить, применяемая в ткачестве для создания орнаментов.
5. **Дамбра, мелез** – сорта пряжи для ткачества, различаемые степенью скрутки.
6. **Дульбез** (тур. *tül* – тюль) – полотенце, выполненное из тонких льняных или шёлковых нитей.
7. **Ипек** – шёлк, шёлковая пряжа.
8. **Ипек кенар** – узкие полосы из шёлковой пряжи в основе. Полотно с шёлковыми полосами обычно использовали для изготовления головных покрывал или нательных рубашек.
9. **Камере перде** – занавесь для стенных ниш камере, в которых стопками складывали подушки, одеяла, матрасы.
10. **Канар** – большой холщовый мешок.
11. **Кендир, кеневир** – конопля, конопляная пряжа, полотно.
12. **Кетен** – лён, льняная пряжа, полотно.
13. **Кетен кольмек (кольмек – рубашка)** – льняная нательная рубашка.
14. **Кийиз** – войлок, войлочный ковёр, подстилка.
15. **Килим, макъат** – безворсовый шерстяной ковёр. Выполнялся в ковровой (закладной) технике, особенностью которой являются вертикальные отверстия чильтер, отделяющие цветные нити.
16. **Коклем (орьмеле)** – вязаное либо плетёное кружево, которым соединяли узкие полотна для пошива ковров, покрывал, бохча и пр.

*при составлении глоссария использована литература: [4], [32], [41].

17. **Къапама** – накидка, покрывало для стопки одеял и подушек.
18. **Къуран орьтю либо къуранбез** – небольшое покрывальце для Корана, украшенное вышивкой.
19. **Къыбырыз атма** (кр. тат. – букв. «кипрское полотен») декоративное полотенце, вытканное в ковровой технике.
20. **Марама** – женское головное покрывало замужней крымской татарки.
21. **Намазлыкъ** – молитвенный коврик.
22. **Оглюк, пештимал** – фартук, передник.
23. **Омуз сач** – маленькая тканая подстилка, которая кладётся под медный кувшин гугум при переноске воды на плече. Подстилку украшали вышивкой, бахромой.
24. **Орьтю (орта)** – центр, центральный, средний) – скатерть.
25. **Памукъ** – хлопок, хлопковая пряжа.
26. **Пешкир** – длинное полотенце для диванных подушек; длинная общая салфетка для обедающих за столом.
27. **Пуллы бурумчыкъ** – головное покрывало невесты, выполненное из тонких креповых тканей и украшенное вышивкой, монетками.
28. **Сарыкъ** – чалма, тюрбан. Длинный кусок полотна для обёртывания головы.
29. **Силеджек** – простыня, полотенце больших размеров, которым пользовались в бане.
30. **Туткъуч** – салфетка-прихватка для посуды.
31. **Учкъур** – мужской узкий пояс из домотканого полотна, концы которого украшали вышивкой или тканым орнаментом.
32. **Фота** – банный передник.
33. **Чаршав** – простыня; женское головное покрывало.
34. **Эвджияр** – декоративные полотенца для украшения жилого дома играли особую роль в свадебной обрядности. Г. А. Бонч-Осмоловский указывает на специальные полотенца в приданом невесты: **сачма, верледжек, папи-марама, хавыль** (махровое полотенце, которое преподносили отцу жениха) [11, с. 45]. Такие полотенца также называли **диварбез** – стенные полотенца.
35. **Эйбе** – тканая шерстяная перемётная сумка. Применялась в сельском хозяйстве для перевозки грузов, кормления лошадей овсом и пр.

Инструменты

36. **Кетен илямит** – станок сновальный, состоящий из двух деревянных рам, закреплённых крест-накрест одной осью.
37. **Масыр илямит** – станок мотальный, для перемотки нитей на ряд катушек **масыр** или **чупке**. Приводился в движение с помощью железного стержня **кьалем чыгъыр**.
38. **Сач кьыбырыз, кьыбырыз заджы** – купорос. Вместе с квасцами **шап** использовали для закрепления натуральных красителей при окрашивании пряжи.
39. **Таракъ** – чесалка для шерсти.
40. **Токъума тезья или кетен агъач** – ткацкий станок, состоящий из нескольких блоков: **кьапкъая** или **тарапкъач** – бердо, рама для бердо; **митар** или **ксу (?)**; **аткьыч** – челнок; **масыр** или **чупке** – катушки; **чыгъыр** – блок [6, с. 142, 201].
41. **Торбаджы тезья** – станок ткацкий для изготовления перемётных шерстяных сумок **торба** или **эйбе**.
42. **Туз сюзгюч** (кр. тат. **туз** – соль, **сюзгюч** – цедилка) – приспособление для просеивания соли; растение ворсянка, которое применяли для просеивания соли. Ворсянку также называли **домуз тикен** (свиная щетина), **тикен** (игла).
43. **Урчукъ, чыкьырыкъ** – веретено.

44. **Учкьур тезгахы** (тур.) – станок ткацкий для узких мужских поясов **учкьур**.
45. **Элелье** – мотовило, деревянное приспособление для перематывания нитей с веретена в пасмы.
46. **Юньтаракъ (джунтаракъ)** (кр. тат. **юнь** – шерсть, **таракъ** – гребень) – гребень, чесалка. Применялась для вычёсывания и подготовки к прядению овечьей и верблюжьей шерсти.
47. **Яй** – лук (оружие); лук – орудие для взбивания шерсти. Использовалось вместе с тетивой **кириш** и специальной колотушкой **токъмакъ**.

Ткацкие техники

48. **Атма** – гладкая и полосатая ткань (простое однотонное и разноцветное ремизное ткачество). В зависимости от использования цветных нитей этот вид тканья имел варианты:
 - **атма албаш** (с толстыми цветными нитями);
 - **атма асма сантырач** (ткань в клетку виноградного трельяжа, т.е. в двойную, тройную полоску);
 - **атма ёлакъ** (ткань в полоску);
 - **атма кереке** (полосатая по вертикали);
 - **атма кереке кенар** (с плотными полосами по краям);
 - **атма сантырач** (ткань в клетку).
49. **Атма кьыбырыз** (кр. тат. – «кипрское тканье»)

– закладная или ковровая техника ткачества, наиболее распространённая в горных и прибрежных районах Крыма. Яркий геометрический рисунок получался двусторонним и очень декоративным за счёт особенностей техники. Цветные нити отделялись друг от друга отверстиями *чильтер*, нить утка прибивалась очень плотно так, чтобы не видно было основы. Вероятно, техника была заимствованной. У. А. Боданинский считает, что название произошло от названия острова, откуда привозили краски для окрашивания пряжи [9, с. 333].

50. *Атма орьнеги сепме* (в степном районе) и *атма орьнеги сачма* (в южнобережном и горном районах) – ткань с рисунком рассыпью или вразброс. Создаваемый в браной технике геометрический рисунок из толстой цветной нити «разбрасывался» по ткани.
51. *Тахталы котерильген атма* (в степной части Крыма) и *тахталы* (в горном и южном Крыму) – техника выборного ткачества. Рельефный цветной орнамент создавался за счёт приподнимания нити основы с помощью специальной дощечки и пропуска по счёту толстых цветных нитей *боямыш*.
52. *Тёпели* – разновидность переборного ткачества. Для получения орнамента использовали тонкие цветные нити в утке. Два переброса челнока с

цветной нитью чередовали с двумя перебросами челнока с простой белой нитью. Техника схожа с *тахталы*.

Орнаментальные мотивы

Акреп – скорпион.

Арслан агъыз – пасть льва.

Базиргян софрасы – базарный прилавок.

Бакълава – ромбовидное печенье.

Балыкъ къуйругъы – рыбий хвост.

Берекет – достаток, или изобилие. Мотив состоит из *къоч бойнузы* и *элибелинде къыз*.

Бота козь – глаз верблюжонка.

Бота козьлю бакълава – пахлава с глазом верблюжонка в центре.

Бурма сув – водяная воронка.

Гуль – цветок, роза.

Гогерджын тырнагъы – коготок голубя.

Деве бойну – шея верблюда.

Дильдан – сердечко.

Дувалыкъ (амайыл, тылсым) – амулет, талисман.

Индже бель – тонкая талия. Мотив в анатолийских коврах называется *купе* (серьга) и символизирует готовность девушки вступить в брак. Его вариация – мотив *сач багъы* – подвеска для волос замужней женщины.

Йылан – змея.

Йылдызлы бакълава – пахлава в форме многолучевой звёздочки.

Кескы локъум – нарезанное ромбиком печенье.

Кобек (кр. тат. – *пупок*) – центр, ромб, который обычно располагают в центре.

Кобеклы бакълава – пахлава с центром.

Козь – глаз.

Козлю бакълава – пахлава с «глазком».

Къоч бойнузы – рога барана.

Купе – серьги.

Къабакъ урлугъы – семечко тыквы.

Къазаякъ – гусиная лапка.

Къошма, къошукъ бакълава – сросшаяся, сдвоенная пахлава.

Къыркъаяк – сороконожка.

Къыскъач – клешня рака.

Ленгер – якорь.

Локъум – ромбовидное небольшое печенье.

Мал – овечья шкура.

Мердивен – ступени.

Нал – подкова.

Налбанд тезьясы – наковальня.

Огуз козь – воловий глаз.

Ок-яй – лук и стрелы.

Павра – рак, краб.

Пексимет – сухарь.

Раф аягъы – ножка-крепление настенной полки для посуды.

Сач багъы – подвески для волос.

Секизкошели йылдыз – восьмиконечная звезда.

Сельби, мырза терек – тополь.

Сенек – вилы.

Сув – вода.

Сулейман йылдызы – шестилучевая звезда, печать Сулеймана.

Сулюк – пиявка.

Таракъ – гребень.

Учькоше – треугольник.

Хач – крест.

Ченгелли бакълава – пахлава с крючками. У анатолийских турок ромб с крючками называется **pitrak** – репейник.

Эки тарафлы балта – двусторонний топор.

Элибелинде къыз – девушка с руками на талии.

Эшкенар – ромб.

ТАБЛИЦА «ОРНАМЕНТАЛЬНЫЕ МОТИВЫ В КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЗАКЛАДНОМ ТКАЧЕСТВЕ»

Повторяющиеся мотивы узких бордюров,
обрамляющих широкую (основную) орнаментальную полосу



Бакълава
(локъум, эшкенар)
Простые ромбы



Къабакъ урлугъы
Мотив «тыквенное семечко»



Ок-яй
Мотив «лук и стрела»
с двухцветным
чередованием



Таракъ
Мотив «гребень»
с двухцветным
чередованием

Повторяющиеся мотивы узких бордюров,
обрамляющих широкую (основную) орнаментальную полосу



Пексимет
Мотив «сухарик»
с двухцветным
чередованием



**Пексимет,
гогерджын
тырнагъы**
Мотивы
«сухарик»
и «коготок
голубя»



**Учкоше
(дувалыкъ, амайыл,
тылсым)**
Мотив «треугольник»
с двух-трёхцветным
чередованием



**Локъум,
балыкъ къуйругъы**
Простые ромбы
и «уголки»
с трёхцветным
чередованием

Повторяющиеся мотивы узких бордюров,
обрамляющих широкую (основную) орнаментальную полосу



Балыкъ къуъругъы
Мотив «рыбий хвост»
с двухцветным
чередованием



Хач
Х-образный мотив
с двухцветным
чередованием

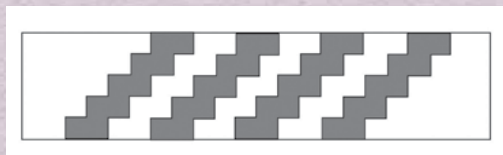


Сулюк
Мотив «пиявка»
с двухцветным чере-
дованием



Деве бойну
Мотив «шея верблюда»
с двухцветным
чередованием

Повторяющиеся мотивы узких бордюров,
обрамляющих широкую (основную) орнаментальную полосу



Мердивен

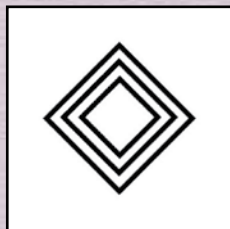
Мотив «ступени»
с двухцветным
чередованием



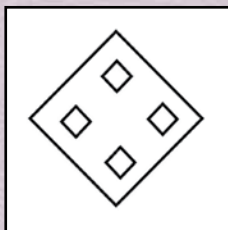
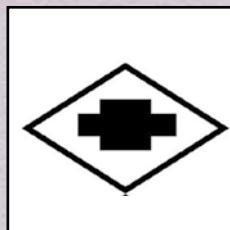
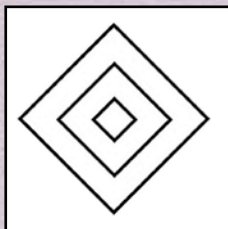
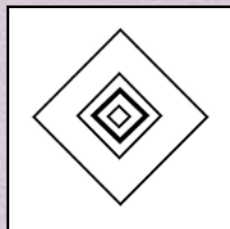
Сув, йылан

Мотивы «вода», «змея»;
возможно чередование
цвета

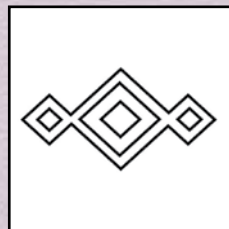
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



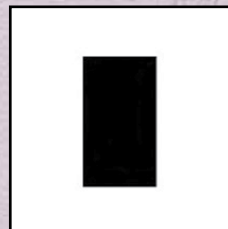
Кобек
Мотив «центр»,
«пуп»



Бота козьлю бакълава [9, с. 4],
козьлю бакълава
Мотивы «пахлава с глазом
верблюжонка в центре»,
«пахлава «с глазком»»

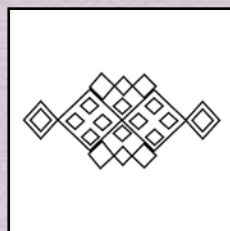
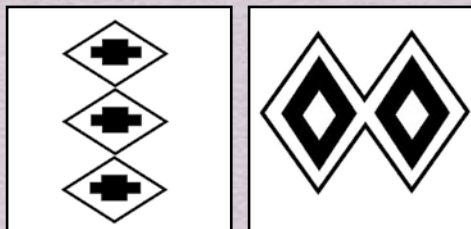


Бота козь
Мотив «глаз вер-
блюжонка»

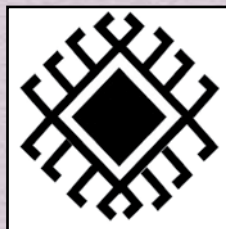


**Гогерджын тыр-
нагъы**
Мотив «коготок
голубя»

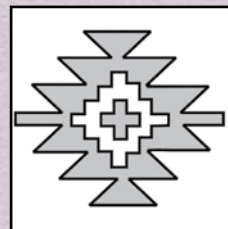
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



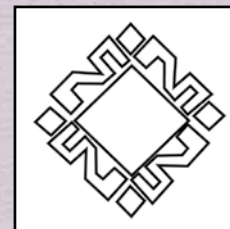
**Къошма,
къошукъ
бакълава**
Мотив «сдвоен-
ная (сросшаяся)
пахлава»



Ченгелли бакълава
Мотив «пахлава
с крючками»
pitrak (тур.) –
репейник

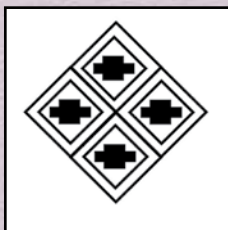
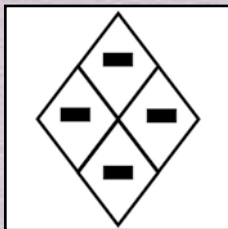


**Йылдызлы
бакълава, гуль**
Мотив «пахлава в
форме
многолучевой
звёздочки»,
«роза»



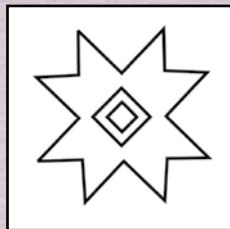
Мал
Мотив «овечья
шкура» [31, с. 117],
обрамляющий
ромб

Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы

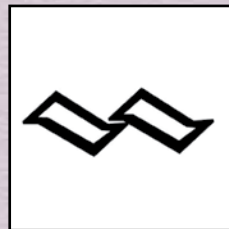


Кескѣы локѣум
Чаркѣлы фелек –
колесо судьбы
[8, с. 155]

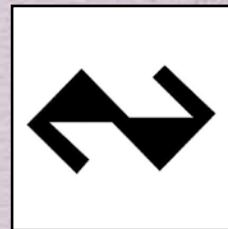
Мотив «нарезанное
ромбиком печенье»



Секизкошели йылдыз
Мотив
«восьмиконечная
звезда»

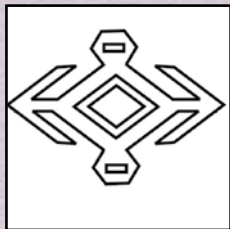


Сулюк
Мотив
«пиявка»

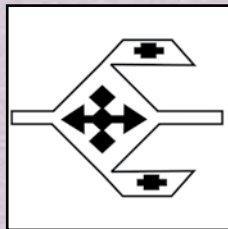


Арслан агъыз
Мотив
«пасть льва»
çakmak (тур.) –
огниво

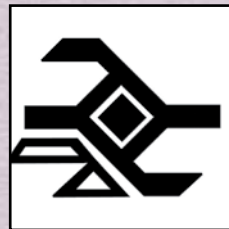
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



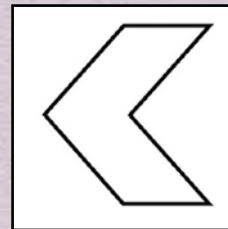
**Эки тарафлы
балта**
Мотив
«двусторон-
ний топор»



Балыкь
Мотив «рыба»

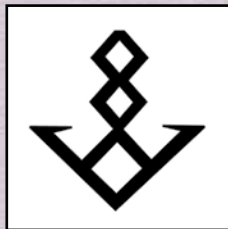


**Базиргян
софрасы**
Мотив
«базарный
прилавок»
[9, с. 2]

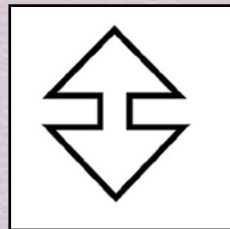


**Балыкь
кьуйругъы**
Мотив
«рыбий хвост»

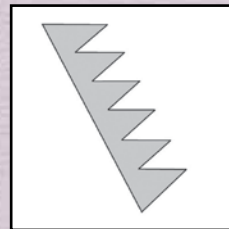
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



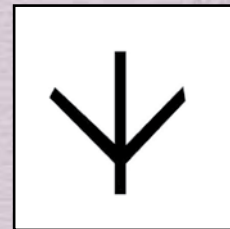
Ленгер
Мотив «якорь»



bikađı (тур.) –
цепи, путы
Мотив «путы»

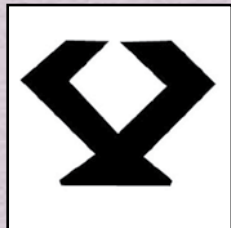


Раф аягъы
Мотив
«ножка-
крепление
настенной полки
раф для посуды»

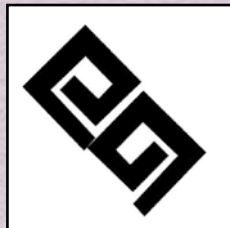


Къазаякъ
Мотив
«гусяная лапка»

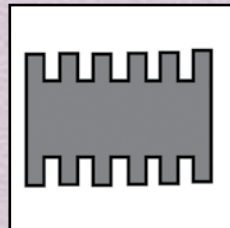
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



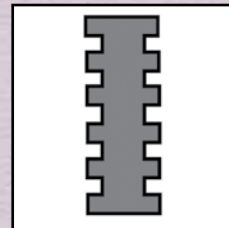
Къыскъач
Мотив
«клешня
рака»



Бурма сув
Мотив
«водяная воронка»

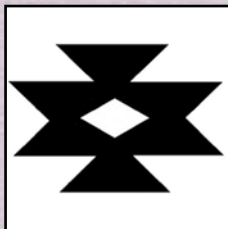


**Къыркъаяк,
таракъ**
Мотив
«сороконожка»,
«гребень»

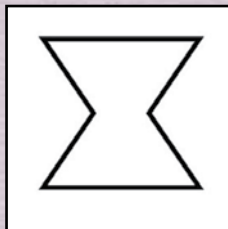


**Сельби, мырза
терек**
Мотив «тополь»

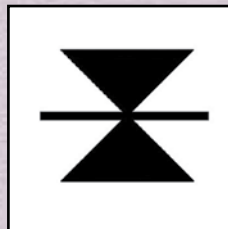
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



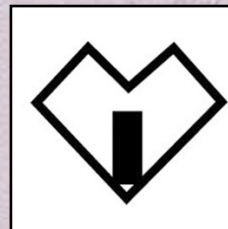
Налбанд тезьясы
Мотив
«наковальня»



Индже белъ
Мотив
«тонкая талия»

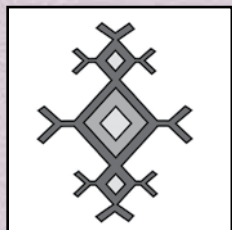


Купе, сач багъы
Мотив «серьги»,
«подвески для
волос»



Дильдан
Мотив
«сердечко»

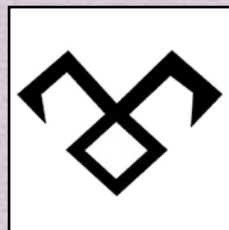
Повторяющиеся мотивы широкой (основной) орнаментальной полосы



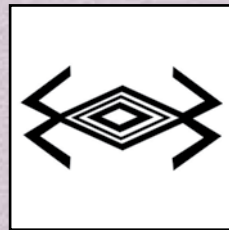
Умай-ана (?)
Мотив
«богиня Умай»



Элибелинде къыз
Мотив
«девушка
с руками
на талии»



Къоч бойнузы
Мотив
«рога барана»



Берекет
Мотив
«достаток, или
изобилие»

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ГБУ РК БИКАМЗ – Государственное бюджетное учреждение Республики Крым «Бахчисарайский историко-культурный и археологический музей-заповедник»

ЦИК СССР – Центральный исполнительный комитет Союза Советских Социалистических Республик

Крым ЦИК – Крымский Центральный исполнительный комитет

СНК Крымской АССР – Совет Народных Комиссаров Крымской Автономной Советской Социалистической Республики

КрАССР – Крымская Автономная Советская Социалистическая Республика

Крымохрис – с ноября 1920 г. секция по охране памятников старины и искусства при отделе народного образования Крымского революционного комитета.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абла У. Кадискерские сакка — источник изучения материальной культуры крымтатар // Qasevet. — № 36. — 2010. — С. 34–39.

1. Абдуллаева Н. А. Ковровое искусство Азербайджана / Н. А. Абдуллаева. — Баку : ЭЛМ, 1971. — 150с. : ил.

2. Абдураманова С. Н., Акчурина-Муфтиева Н. М. Коллекция женских головных покрывал в фондах Бахчисарайского историко-культурного заповедника // II – Бахчисарайские научные чтения памяти Исмаила Гаспринского «Исмаил Гаспринский и мусульманский мир России». Материалы научно-практической конференции. (Бахчисарай, 23 – 25 сентября 2014 г.) – Вып. 1. – Симферополь, 2014. – С. 17–22.

3. Акчокраклы О. Н. Татарские тамги в Крыму: (Мат-лы науч.-этногр. экспедиции по изучению татар, культуры в Крыму, 1925) // Изв. Крымского педагогического института. – 1927. – Кн. 1. – С. 32–47.

4. Акчурина-Муфтиева Н. М. Терминологический словарь крымскотатарского декоративно-прикладного искусства / Н. Акчурина-Муфтиева; РВУЗ «Крым. инж.-пед. ун-т», Ин-т искусствоведения, фольклористики и этнологии им. М. Рильского НАН Украины. – Симф. : Крымучпедгиз, 2007. – 120 с. – Библиогр.: с. 115–118 – рус.

5. Акчурина-Муфтієва Н. М. Мистецтво візерункового ткацтва у кримських татар // Східний Світ. – 2006. – № 3. – С. 110–120.

6. Алексеева Е. Н., Тесленко И. О. Становление национальной школы крымскотатарского искусства // Международный научно-исследовательский журнал – № 12 (54). – Часть 2. – 2016. – С. 170–186.

7. Архив ГБУ РК БИКАМЗ. Ф. 16, оп. 1, д. 11.

8. Архив ГБУ РК БИКАМЗ. Ф. 16, оп. 1, д. 2.

9. Архив ГБУ РК БИКАМЗ. Ф. 16, оп. 1, д. 4.

10. Архив ГБУ РК БИКАМЗ. Ф. 16, оп. 1, д. 5.
11. Биарсланов М. Выписки из кадиаскерского сакка (книги) 1017–1022 г. хиджры (1608/9–1613 гг.) // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильческого населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А.Араджиони, А.Г. Герцен. Симферополь, 2005. – С. 299–308.
12. Боданинский У. А. Археологическое и этнографическое изучение татар в Крыму // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильческого населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А.Араджиони, А.Г. Герцен. Симферополь, 2005. – С. 309–333.
13. Боданинский У.А. Производства из шерсти у крымских татар // Крым, №1 (6). – Вып. II. М.-Л., 1928. – С. 71–72.
14. Бонч-Осмоловский Г. А. Брачные обряды крымских горных татар // Известия государственного русского географического общества. Том LVIII. – Вып. 1. – М.-Л., 1926. – С. 23-61.
15. Воропонов Ф. Ф. Среди крымских татар // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильческого населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А. Араджиони, А.Г. Герцен. Симферополь, 2005. – С. 272–273.
16. Гинзбург М. Татарское искусство в Крыму // Забвению не подлежит...(Из истории крымскотатарской государственности и Крыма). Научно-популярные очерки. – Казань : Татарское кн. изд., 1992. – С. 209–217.
17. Гунько Г. К. Как разводить ворсовальную шишку / Г. К. Гунько. – Ялта, 1926. – С. 21.
18. Гюль Э. В. Забытые лакайцы – волшебный мир степных аллюзий (к истории лакайской вышивки // San'at. – 01.10.2012. – Вып. №3. Режим доступа: <http://sanat.orexca.com/2012-rus/2012-3-2/sanat-zabytye-lakajtsy-volshebnyj-mir-ste/>.
19. Желтухина О. А. Крымские татары в XIX – начале XX вв. Путеводитель по этнографическому отделу. Симферополь, 2003. – С. 68.

20. Изидинова С. Р. Об искусстве орнаментального тканья крымских татар / С. Р. Изидинова. Севастополь: ЭКОСИ-Гидрофизика, 1995. – С. 40.

21. Книга путешествия. Турецкий автор Эвлия Челеби о Крыме (1666–1667 гг.). Перевод и комментарий Е.В. Бахревского. – Симферополь: ДАР, 1999. – С. 144.

22. Кондараки В. Х. Универсальное описание Крыма // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильского населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А. Араджиони, А.Г. Герцен. Симферополь, 2005. – С. 486–517.

23. Курылев В. П. Хозяйство и материальная культура турецкого крестьянства. Москва: «Наука», 1976. – С. 77.

24. Лосев А. Ф. Мифология греков и римлян / Сост. А. А. Тахо-Годи; общ. ред. А. А. Тахо-Годи и И. И. Маханькова. – М.: Мысль, 1996. – С. 975.

25. Окрашивание шёлка // Терджиман. – 25 июня 1884 г.

26. Паллас П. С. Общие замечания о полуострове Крым // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильского населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А. Араджиони, А.Г. Герцен. Симферополь, 2005. – С. 172–191.

27. Педагогическая жизнь Крыма / Орган Наркомпрос КССР. – Симферополь. – 1925. – №№ 3-4.

28. Пугаченкова Г.А. Искусство Туркменистана. Очерк с древнейших времён до 1917 г. – М.: Искусство 1967. – С. 328 с ил.

29. Радде Г. И. Крымские татары // Вестник РГО. – 1856–1857. – Т.18/19. – С. 290-330, 47-64.

30. Ракицкий Н. П. Экспортные возможности Крыма / Крым. – М., 1926. – С. 20-64.

31. Рославцева Л. И. Узорное ткачество народов Крыма в собрании Государственного музея Востока. Каталог коллекции // М.: ГМВ, 2013. – 184 с.: ил.

32. Русско-крымскотатарский, крымскотатарско-русский словарь / Сост. С. М. Усеинов. – Симферополь : Издательский дом «Тезис», 2007. – С. 640.

33. Сумароков П. И. Путешествие по всему Крыму и Бессарабии в 1799 г. // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильского населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А.Араджиони, А.Г.Герцен. Симферополь, 2005. – С. 192–203.

34.Челеби Э. // Хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре старожильского населения Крыма. Ч. 1. Мусульмане: крымские татары, крымские цыгане / Редакторы-составители М.А.Араджиони, А.Г.Герцен. Симферополь, 2005. – С. 133–155.

35.Чепурина П. Я. Орнаментальное тканье крымских татар // ИТОИАЭ. – 1929. – Т. 3(60). – С. 75.

36.Чурлу М. Крымскотатарский килим. Прошлое, настоящее, будущее / Этнография Крыма XIX-XX вв. и современные этнокультурные процессы: Материалы и исследования. – Симферополь, 2002. – С. 261–266.

37.Aydın Ö, Özdemir E. K. İzmir Atatürk müzesi deposunda bulunan cicim örneklerinin benzer yöre örnekleriyle karşılaştırılması. Sanat Dergisi. – S. 35–46. Режим доступа: <http://dergipark.gov.tr/ataunigsfd/issue/2596/33389>

38.Erbek M. Çatalhöyük'ten günümüze Anadolu motifleri. Режим доступа: http://dipnotkitap.net/DENEME/Anadolu_Motifleri.htm.

39.Güldür M. M., Şentürk Z. Hakkâri kilimciliği üzerine bir araştırma // Kalemisi. – Cilt 3. – Sayı 6. – 2015. – S. 101 – 117.

40.Kırzioğlu N. G. Altaylar'dan Tuna Boyuna Türk Dünyası'nda Ortak. Motifler. – Türksoy Yayınları NO.3. – Ankara, 1995. – 200 s.

41.Merçil E. Türkiye selçuklularında meslekler. – TTK yay., Ankara 2000, 9 + 233 s.

42.Ölmez F., Yurteri S. Türk Dokumalarında Ağaç Motifi. – ICANAS 38, 2007. – Ankara. – 1445–1470 s.

43.Özyurt Ü. The language of kilim of Anatolia. – Dervish Brothers. Retrieved. – Konya – Turkey, 2016. – 26 p.

УКАЗАТЕЛЬ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ ПРЕДМЕТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В КАТАЛОГЕ

1. КП 537 / Инв. Т427
2. КП 539 / Инв. Т429
3. КП 540 / Инв. Т430
4. КП 541 / Инв. Т431
5. КП 543 / Инв. Т433
6. КП 544 / Инв. Т434
7. КП 547 / Инв. Т437
8. КП 550 / Инв. Т440
9. КП 551 / Инв. М 441
- 10.КП 552 / Инв. Т442
- 11.КП 553 / Инв. Т443
- 12.КП 554 / Инв. Т444
- 13.КП 555 / Инв. Т445

- 14.КП 556 / Инв. Т446
- 15.КП 557 / Инв. Т447
- 16.КП 558 / Инв. Т448
- 17.КП 559 / Инв. Т449
- 18.КП 560 / Инв. Т450
- 19.КП 561 / Инв. Т451
- 20.КП 562 / Инв. Т452
- 21.КП 563 / Инв. Т453
- 22.КП 564 / Инв. Т454
- 23.Кп 565 / Инв. Т455
- 24.Кп 566 / Инв. Т456
- 25.КП 567 / Инв. Т457
- 26.КП 568 / Инв. Т458

27.КП 569 / Инв. Т459

28.КП 570 / Инв. Т460

29.КП 571 / Инв. Т461

30.КП 572 / Инв. Т462

31.КП 573 / Инв. Т463

32.КП 574 / Инв. Т464

33.КП 575 / Инв. Т465

34.КП 576 / Инв. Т466

35.КП 577 / Инв. Т467

36.КП 578 / Инв. Т468

37.КП 581 / Инв. Т469

38.КП 582 / Инв. Т470

39.КП 583 / Инв. Т471

40.КП 584 / Инв. Т472

41.КП 585 / Инв. Т473

42.КП 586 / Инв. Т474

43.КП 587 / Инв. Т475

44.КП 588 / Инв. Т476

45.КП 589 / Инв. Т477

46.КП 593 / Инв. Т481

47.КП 594 / Инв. Т482

48.КП 595 / Инв. Т483

49.КП 596 / Инв. Т484

50.КП 597 / Инв. Т485

51.КП 598 / Инв. Т486

52.КП 600 / Инв. Т488

53.КП 601 / Инв. Т489

54.КП 602 / Инв. Т490

55.КП 603 / Инв. Т491

56.КП 604 / Инв. Т492

57.КП 605 / Инв. Т493

58.КП 606 / Инв. Т494

59.КП 607 / Инв. Т495

60.КП 608 / Инв. Т496

61.КП 609 / Инв. Т497

62.КП 610 / Инв. Т498

63.КП 611 / Инв. Т499

64.КП 612 / Инв. Т500

65.КП 613 / Инв. Т501

66.КП 614 / Инв. Т502

67.КП 615 / Инв. Т503

68.КП 616 / Инв. Т504

69.КП 617 / Инв. Т505

70.КП 632 / Инв. Т520

71.КП 633 / Инв. Т521

72.КП 634 / Инв. Т522

73.КП 635 / Инв. Т523

74.КП 9097 / Инв. Т929

75.КП 9098 / Инв. Т930

76.КП 9099 / Инв. Т931

77.КП 9100 / Инв. Т932

78.КП 10844 / Инв. Т981

79.КП 11063 / Инв. Т1008

80.КП 11064 / Инв. Т1009

81.КП 11067 / Инв. Т1012

82.КП 11069 / Инв. Т1014

83.КП 11075 / Инв. Т1019

84.КП 11096 / Инв. Т1038

85.КП 11132 / Инв. Т1060

86.КП 12917 / Инв. Т1101а

К столетию со дня основания Бахчисарайского музея. Участникам этнографических экспедиций Бахчисарайского дворца-музея 1924-1925 гг. посвящается <i>Эминов Р. Р.</i>	4
Предисловие <i>Мартынюк В. Л.</i>	11
О каталоге	12
О ткачестве крымских татар	14
Каталог	33
Глоссарий	120
Таблица «Орнаментальные мотивы в крымскотатарском закладном ткачестве»	125
Список сокращений	137
Список источников и литературы	138
Указатель инвентарных номеров предметов, представленных в каталоге	142

Научное издание

Абдураманова Сафие Наримановна



Каталог

Корректор: **Камышанова И.В.**

Тех. редакторы: **Галецкая Д.А., Сичкарева Е.В.**

Подписано в печать 30.06.2017.

Формат 60х84/16. Объем 9,25 усл. п. л. Гарнитура PT Sans.

Печать офсетная. Бумага мелованная 130 г/м². Тираж 150 экз. Заказ № 41705

Издательство «КОНСТАНТА»

308519, Белгородская обл., Белгородский р-н, пос. Северный, ул. Берёзовая, 1/12

Отпечатано в типографии ООО «КОНСТАНТА»

308519, Белгородская обл., Белгородский р-н, пос. Северный, ул. Берёзовая, 1/12.

Тел./факс (4722) 300-720, www.konstanta-print.ru